

Intuvia 100

BHU3200



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

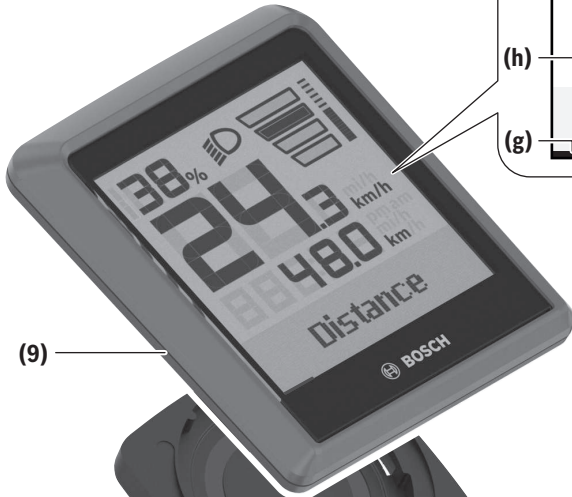
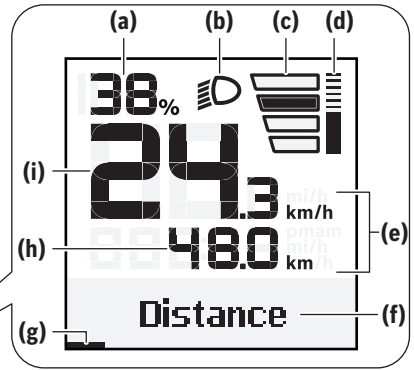
www.bosch-ebike.com

kontakt@bosch.de

0 275 007 3BI (2025.01) T / 84 WEU

- de** Originalbetriebsanleitung
- en** Original operating instructions
- fr** Notice d'utilisation d'origine
- it** Istruzioni d'uso originali
- nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



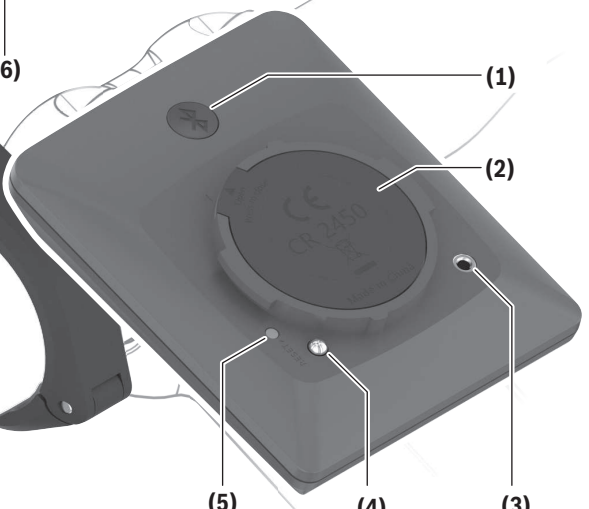


(9)

(8)

(7)

(6)



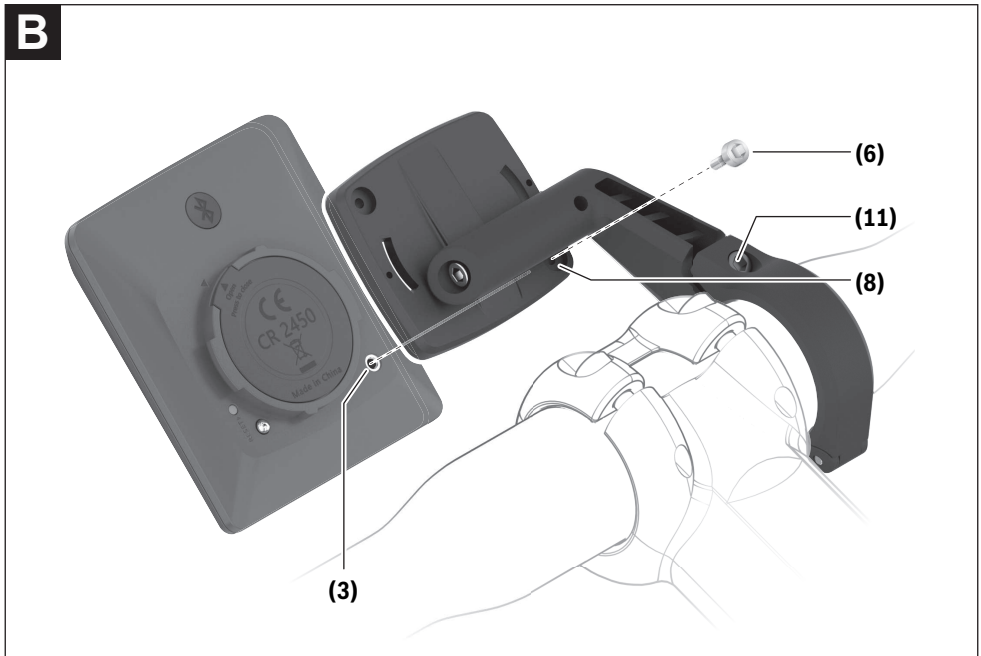
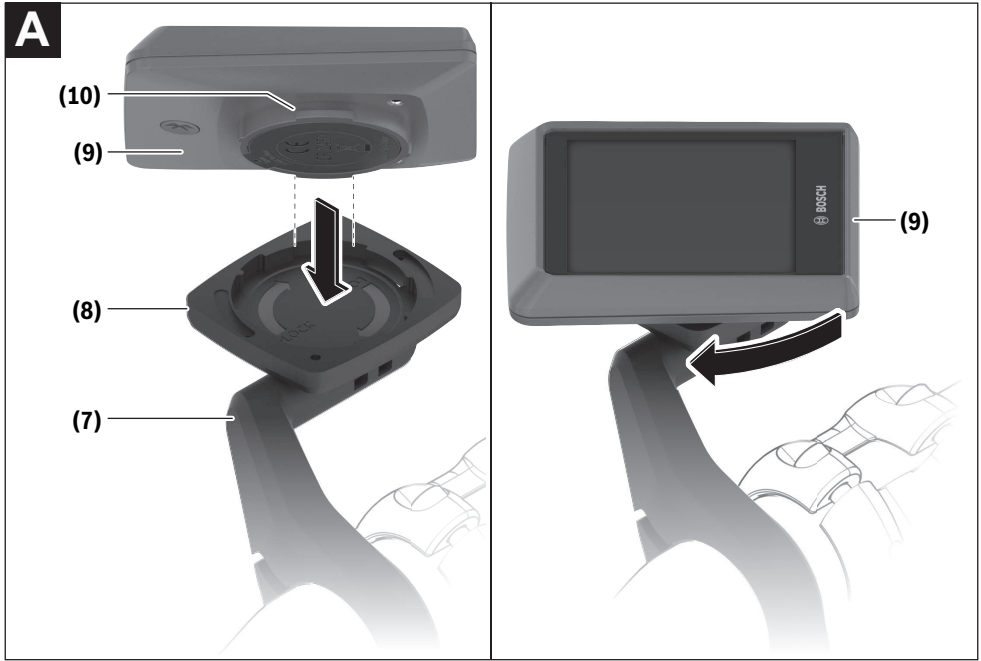
(1)

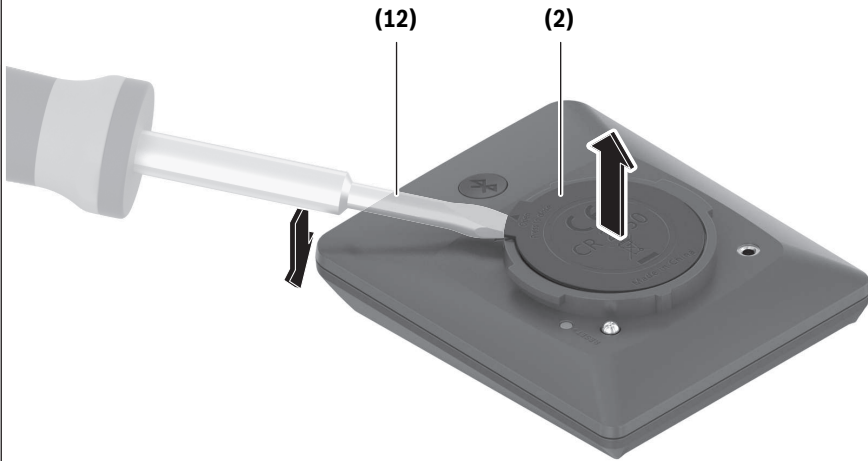
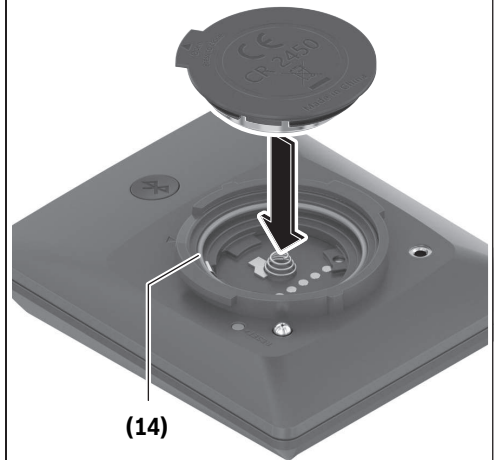
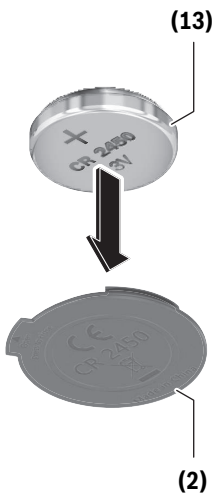
(2)

(5)

(4)

(3)



C**D**

Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff **eBike-Akku** bezieht sich auf alle original Bosch eBike-Akkus der Systemgeneration **das smarte System**.

Der in dieser Betriebsanleitung verwendete Begriff **Antriebseinheit** bezieht sich auf alle original Bosch Antriebs-einheiten der Systemgeneration **das smarte System**.

- ▶ **Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen in allen Betriebsanleitungen der eBike-Komponenten sowie in der Betriebsanleitung Ihres eBikes.**
- ▶ **Versuchen Sie nicht, das Display oder die Bedieneinheit während der Fahrt zu befestigen!**
- ▶ **Lassen Sie sich nicht von der Anzeige des Displays, insbesondere von situativ angezeigten Einblendungen, ablenken.** Die Anzeige von Fahrinformationen darf nicht zu einer leichtfertigen Fahrweise verleiten. Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Wenn Sie über den Wechsel des Fahrmodus hinaus Eingaben in Ihr Display machen wollen, halten Sie an und geben Sie die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Bedienen Sie Ihr Smartphone nicht während der Fahrt.** Wenn Sie sich nicht ausschließlich auf den Verkehr konzentrieren, riskieren Sie, in einen Unfall verwickelt zu werden. Halten Sie dafür an und geben Sie erst dann die entsprechenden Daten ein.
- ▶ **Stellen Sie die Bildschirm-Helligkeit so ein, dass Sie wichtige Informationen wie Geschwindigkeit oder Warnsymbole angemessen wahrnehmen können.** Eine falsch eingestellte Bildschirm-Helligkeit kann zu gefährlichen Situationen führen.
- ▶ **Öffnen Sie das Display nicht.** Das Display kann durch das Öffnen zerstört werden und der Gewährleistungsanspruch entfällt.
- ▶ **Benutzen Sie das Display nicht als Griff.** Wenn Sie das eBike am Display hochheben, können Sie das Display irreparabel beschädigen.
- ▶ **Stellen Sie das eBike nicht kopfüber auf dem Lenker und dem Sattel ab, wenn das Display oder seine Halterung über den Lenker hinausragen.** Das Display oder die Halterung können irreparabel beschädigt werden. Nehmen Sie das Display auch vor Einspannen des eBikes in einen Montagehalter ab, um zu vermeiden, dass das Display abfällt oder beschädigt wird.
- ▶ **Vorsicht!** Bei der Verwendung des Displays mit *Bluetooth®* und/oder WiFi kann eine Störung anderer Geräte und Anlagen, Flugzeuge und medizinischer Geräte (z.B. Herzschrittmacher, Hörgeräte) auftreten. Ebenfalls

kann eine Schädigung von Menschen und Tieren in unmittelbarer Umgebung nicht ganz ausgeschlossen werden. Verwenden Sie das Display mit *Bluetooth®* nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, Tankstellen, chemischen Anlagen, Gebieten mit Explosionsgefahr und in Sprenggebieten. Verwenden Sie das Display mit *Bluetooth®* nicht in Flugzeugen. Vermeiden Sie den Betrieb über einen längeren Zeitraum in direkter Körpernähe.

- ▶ Die *Bluetooth®* Wortmarke wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems erfolgt unter Lizenz.
- ▶ **Das Display ist mit einer Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen, z.B. in Flugzeugen oder Krankenhäusern, sind zu beachten.**

Sicherheitshinweise für Knopfzellen



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Knopfzelle nicht in die Hände von Kindern gelangt. Knopfzellen sind gefährlich.

Wenn das Produkt nicht am eBike angebracht ist, ist das Produkt nicht für die Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

- ▶ **Knopfzellen dürfen niemals verschluckt oder in andere Körperöffnungen eingeführt werden. Wenn der Verdacht besteht, dass die Knopfzelle verschluckt oder in eine andere Körperöffnung eingeführt wurde, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.** Ein Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von 2 Stunden zu ernsthaften inneren Verätzungen und zum Tod führen.
- ▶ **Achten Sie beim Wechseln der Knopfzelle auf den sachgemäßen Austausch der Knopfzelle.** Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶ **Verwenden Sie nur die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Knopfzellen.** Verwenden Sie keine anderen Knopfzellen oder eine andere Energieversorgung.
- ▶ **Versuchen Sie nicht, die Knopfzelle wieder aufzuladen und schließen Sie die Knopfzelle nicht kurz.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Entfernen und entsorgen Sie entladene Knopfzellen ordnungsgemäß.** Entladene Knopfzellen können undicht werden und dadurch Personen verletzen oder das Produkt beschädigen.
- ▶ **Überhitzen Sie die Knopfzelle nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Beschädigen Sie die Knopfzelle nicht und nehmen Sie die Knopfzelle nicht auseinander.** Die Knopfzelle kann undicht werden, explodieren, brennen und Personen verletzen.
- ▶ **Bringen Sie eine beschädigte Knopfzelle nicht in Kontakt mit Wasser.** Austretendes Lithium kann mit Wasser

Wasserstoff erzeugen und damit zu einem Brand, einer Explosion oder zur Verletzung von Personen führen.

Datenschutzhinweis

Beim Anschluss des eBikes an das **Bosch DiagnosticTool 3** oder beim Austausch von eBike-Komponenten werden technische Informationen über Ihr eBike (z.B. Fahrradhersteller, Modell, Bike-ID, Konfigurationsdaten) sowie über die Nutzung des eBikes (z.B. Gesamtfahrzeit, Energieverbrauch, Temperatur) an Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) zur Bearbeitung Ihrer Anfrage, im Servicefall und zu Zwecken der Produktverbesserung übermittelt. Nähere Informationen zur Datenverarbeitung erhalten Sie auf www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Hinweis: Aufgrund der besseren Lesbarkeit werden manche Werte ohne Nachkommastelle angezeigt. Diese sind auf bzw. abgerundet.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Display **Intuvia 100** ist für die Anzeige von Fahrdaten an einem eBike der Systemgeneration **das smarte System** vorgesehen.

Um das eBike und das Display **Intuvia 100** in vollem Umfang nutzen zu können, wird ein kompatibles Smartphone mit der App **eBike Flow** benötigt.

 Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **eBike Flow** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um die App **eBike Flow** herunterzuladen.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

- (1) Taste *Bluetooth*[®]
- (2) Batteriefachdeckel
- (3) Aufnahme Blockierschraube
- (4) Display-Kontakt
- (5) Reset-Taste
- (6) Blockierschraube Display
- (7) Halterung Display
- (8) Aufnahmeschale Display
- (9) Display
- (10) Batteriefach
- (11) Befestigungsschraube Halterung
- (12) Schlitzschraubendreher^{a)}

(13) Batterie (Knopfzelle Typ CR2450)

(14) Dichtungsgummi

a) nicht im Lieferumfang enthalten

Anzeigeelemente Display

- (a) Ladezustandsanzeige eBike-Akku
- (b) Anzeige Fahrradbeleuchtung
- (c) Anzeige Fahrmodus
- (d) Anzeige Unterstützung der Antriebseinheit
- (e) Anzeige Einheit
- (f) Textanzeige
- (g) Orientierungsleiste
- (h) Werteanzeige
- (i) Tachometeranzeige

Technische Daten

Display	Intuvia 100	
Produkt-Code		BHU3200
Betriebstemperatur ^{A)}	°C	-5 ... +40
Lagertemperatur	°C	+10 ... +40
Batterien		3 V, 1 × CR2450
Schutzart		IP55
Gewicht, ca.	g	63
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
- Frequenz	MHz	2400–2480
- Sendeleistung	mW	≤ 1

A) Außerhalb dieses Temperaturbereichs kann es zu Störungen in der Anzeige kommen.

Die Lizenzinformationen für das Produkt sind unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/licences

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dass der Funkanlagentyp **Intuvia 100** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bosch-ebike.com/conformity.

Zertifizierungsinformationen

Für die Anzeige der Zertifizierungsnummern (E-Labels) halten Sie die Taste *Bluetooth*[®] **(1)** so lange gedrückt, bis **<Zertifizierungen>** auf dem Bildschirm erscheint. Lassen Sie die Taste *Bluetooth*[®] **(1)** los und blättern Sie durch alle E-Labels, indem Sie die Taste *Bluetooth*[®] **(1)** kurz drücken.

Montage

Display einsetzen und abnehmen (siehe Bild A)

Zum **Einsetzen** des Displays (9) setzen Sie die Nasen des Batteriefachs (10) in die Aufnahmeschale (8) der Halterung ein und drücken Sie das Display leicht nach unten. Zum Verriegeln drehen Sie das Display im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.

Zum **Abnehmen** des Displays (9) drehen Sie dieses entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen das Display aus der Aufnahmeschale (8).

► **Wenn Sie das eBike abstellen, entnehmen Sie das Display.**

Blockierschraube einsetzen (siehe Bild B)

Es ist möglich, das Display in der Halterung gegen Entnahme zu sichern. Dabei muss sich das Display in der Halterung befinden. Lösen Sie die Befestigungsschraube (11) der Klemme mit einem Innensechskantschlüssel, bis sich die Halterung (7) bewegen lässt. Drehen Sie die Halterung (7), bis die untere Seite des Displays zugänglich ist. Setzen Sie die Blockierschraube (6) ein und verschrauben Sie sie mit dem Display. Richten Sie die Halterung (7) mit dem Display korrekt aus und ziehen Sie die Befestigungsschraube (11) mit einem Innensechskantschlüssel wieder fest.

Hinweis: Die Blockierschraube ist kein Diebstahlschutz.

Betrieb

► **Entfernen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Bildschirm-Schutzfolie, um die volle Funktionalität des Displays zu gewährleisten.** Wenn die Schutzfolie auf dem Bildschirm verbleibt, kann das zu Beeinträchtigungen der Funktionalität/Performance des Displays führen.

Verbindung des Displays mit dem eBike (Pairing)

In der Regel ist Ihr Display mit dem eBike bereits verbunden. Wenn das nicht der Fall ist, schalten Sie Ihr eBike ein und gehen Sie wie folgt vor:

- Installieren Sie die App **eBike Flow**.
- Aktivieren Sie **Bluetooth®** auf Ihrem Smartphone und öffnen Sie die App **eBike Flow**.
- Wählen Sie in der App **eBike Flow** **<Einstellungen>** → **<Mein eBike>** → **<eBike-Pass>** → **<Komponenten>** → **<Neues Gerät hinzufügen>**. Wählen Sie anschließend **<Intuvia 100>**.
- Drücken Sie kurz die Taste **Bluetooth® (1)**, bis **<Pairing Mode?>** auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- Auf dem Bildschirm wird die Geräteerkennung angezeigt.
- Wählen Sie in der App **eBike Flow** das gewünschte Gerät mit der gleichen Kennung aus.

Weitere Hinweise finden Sie unter folgendem Link:
www.bosch-ebike.com/de/help-center.

Display-Software aktualisieren

Sie können Ihr Display über die App **Intuvia 100 Update** auf den aktuellsten Stand bringen.

In der App **eBike Flow** unter **<Mein eBike>** → **<eBike-Pass>** → **<Komponenten>** → **<Intuvia 100>** können Sie die aktuell verwendete Softwareversion des Displays einsehen. Im gleichen Menüpunkt ist das Bosch eBike Help Center verlinkt, worüber Sie den Link zur App **Intuvia 100 Update** finden.



Abhängig vom Betriebssystem des Smartphones kann die App **Intuvia 100 Update** kostenlos vom Apple App Store oder vom Google Play Store heruntergeladen werden.

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den Code, um weitere Hinweise zur App **Intuvia 100 Update**, sowie die Links zum Apple App Store oder Google Play Store zu erhalten.

Display ein-/ausschalten

Schalten Sie das eBike ein.

Zum **Einschalten** des Displays muss dieses in die Halterung eingesetzt sein. Der Display-Kontakt (4) wird automatisch gedrückt.

Schalten Sie die Bedieneinheit ein und bewegen Sie das eBike leicht.

Zum **Ausschalten** des Displays haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste an der Bedieneinheit, um das eBike auszuschalten.
Auch das Display wird abgeschaltet.
- Nehmen Sie das Display aus der Halterung.
Das Display schaltet sich nach 60 s automatisch ab.

Energieversorgung des Displays

Das Display wird von der CR2450-Knopfzelle mit Energie versorgt.

Knopfzelle wechseln (siehe Bilder C–D)

Wenn die Knopfzelle (13) des Displays nahezu leer ist, wird Ihnen eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm angezeigt. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (2) mit einem Schlitzschraubendreher (12) und entnehmen Sie die verbrauchte Knopfzelle.

Setzen Sie eine neue Knopfzelle vom Typ CR2450 mit der Beschriftung nach unten in den Batteriefachdeckel (2) ein und verschließen Sie das Batteriefach. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsgummi (14) dabei richtig positioniert ist. Setzen Sie das Display anschließend in die Halterung ein.

Ladezustandsanzeige des eBike-Akkus

Das Display zeigt den Ladezustand des eBike-Akkus in Prozent an. Es wird beim Unterschreiten des Ladezustands von 30 % bzw. 10 % einmalig ein Hinweis angezeigt. Der Hinweis kann bestätigt werden oder die Anzeige erlischt automatisch nach 5 s.

Bedienung

Die Taste **Bluetooth® (1)** verfügt über verschiedene Funktionen: Wenn das Display mit einer Bedieneinheit verbunden war und aus der Halterung herausgenommen wurde, können die Anzeigen innerhalb von 60 s gewechselt werden. Drücken Sie dazu kurz die Taste **Bluetooth® (1)**. Danach wird das Display in Stand-by versetzt.

Hinweis: Wenn Sie Ihr eBike mehrere Monate nicht benutzen, entnehmen Sie das Display aus seiner Halterung und versetzen Sie das Display in den Lagerungsmodus. Drücken Sie hierzu die Taste **Bluetooth® (1)** so lange, bis **<Storage Mode?>** erscheint.

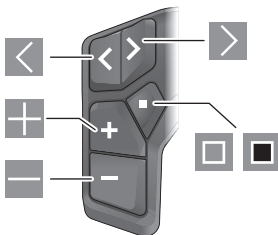
Um den Lagerungsmodus zu deaktivieren, schalten Sie das eBike ein und drücken Sie die Taste **Bluetooth® (1)** 3 s. Auf dem Bildschirm wird Ihnen die Bestätigung der Verbindung des eBikes mit dem Display angezeigt.

Die Reset-Taste **(5)** dient dazu, das Display auf Werkseinstellungen zurückzusetzen und alle Verbindungen zu lösen.

Die Bedienung des Displays ist über eine der dargestellten Bedieneinheiten möglich. Die Funktionen der Tasten auf den Bedieneinheiten können Sie der nachfolgenden Übersicht entnehmen.

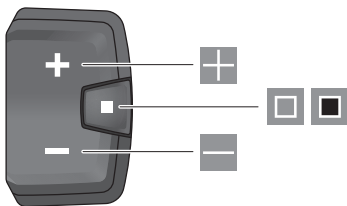
Die Auswahltaste hat je nach Dauer des Tastendrucks 2 Funktionen.

5-Tasten-Bedieneinheit



- ◀ nach links blättern
- ▶ nach rechts blättern
- ⊕ Unterstützungsstufe erhöhen
- ⊖ Unterstützungsstufe senken
- Auswahltaste (kurzes Drücken)
- Auswahltaste/Menü aufrufen (langes Drücken > 1 s)

3-Tasten-Bedieneinheit



- ⊕ Unterstützungsstufe erhöhen
- ⊖ Unterstützungsstufe senken
- Auswahltaste/durch die Screens blättern (kurzes Drücken)
- Auswahltaste/Menü aufrufen (langes Drücken > 1 s)

Hinweis: Durch Softwareaktualisierungen werden regelmäßig Verbesserungen und Funktionserweiterungen eingeführt. Daher können die hier gezeigten Darstellungen und Funktionen von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

Hinweis: Abhängig von den Lichtverhältnissen gibt es eine Hintergrundbeleuchtung, die nur über Tastendruck aktiviert wird. Die Dauer der Beleuchtung kann eingestellt werden.

Anzeigen und Einstellungen des Displays

Geschwindigkeits- und Entfernungsanzeigen

In der Tachometeranzeige wird immer die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

In der Funktionsanzeige – Kombination von Textanzeige und Werteanzeige – stehen Ihnen folgende Funktionen zur Auswahl:

- **<Strecke>**: seit dem letzten Zurücksetzen zurückgelegte Entfernung
- **<Fahrzeit>**: Fahrzeit seit dem letzten Zurücksetzen
- **<Uhrzeit>**: aktuelle Uhrzeit
- **<Reichweite>**: voraussichtliche Reichweite der vorhandenen eBike-Akkuladung (bei gleichbleibenden Bedingungen wie Fahrmodus, Streckenprofil usw.)
- **<Ø Geschwindigk.>**: seit dem letzten Zurücksetzen erreichte Durchschnittsgeschwindigkeit
- **<Max. Geschw.>**: seit dem letzten Zurücksetzen erreichte Maximalgeschwindigkeit
- **<Gesamtstrecke>**: Anzeige der gesamten mit dem eBike zurückgelegten Entfernung (nicht rücksetzbar)

Hinweis: Das Display zeigt automatisch eine Schaltempfehlung beim Fahren des eBikes an. Die Anzeige der Schaltempfehlung überlagert die Textanzeige **(f)** des Displays und kann manuell über die Grundeinstellungen deaktiviert werden.

Wechsel in der Funktionsanzeige



Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶ so oft, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird.



Drücken Sie die Auswahltaste □ so oft, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird.


Bestimmte Einstellungen können nicht am Display, sondern nur in der App **eBike Flow** vorgenommen werden, z.B.:

- **<Radumfang>**
- **<Reichweite zurücksetzen>**
- **<Auto. Trip zurücksetzen>**

Außerdem erhalten Sie in der App **eBike Flow** einen Überblick über die Betriebsstunden und die verbauten Komponenten.

Grundeinstellungen anzeigen/anpassen

Hinweis: Das Einstellungsmenü kann nicht während der Fahrt aufgerufen werden.


Um in das Menü Grundeinstellungen zu gelangen, drücken Sie an der Bedieneinheit so lange die Auswahlstaste , bis in der Textanzeige **<Einstellungen>** erscheint.

Grundeinstellungen wechseln/verlassen



Drücken Sie die Taste  oder  so oft, bis die gewünschte Grundeinstellung angezeigt wird.




Drücken Sie die Auswahlstaste  so oft, bis die gewünschte Grundeinstellung angezeigt wird.


Hinweis: Die geänderte Einstellung wird beim Verlassen der jeweiligen Grundeinstellung automatisch gespeichert.

Grundeinstellungen ändern



Drücken Sie zum Blättern nach unten kurz die Auswahlstaste , bis der gewünschte Wert angezeigt wird.



Drücken Sie zum Blättern nach unten die Auswahlstaste  > 1 s, bis der gewünschte Wert angezeigt wird.

Hinweis: Wenn Sie die entsprechende Taste gedrückt halten, erfolgt der Wechsel zum nächsten Wert in den Grundeinstellungen automatisch.

Folgende Grundeinstellungen stehen zur Auswahl:


- **<Trip zurück?>**: Alle Daten zu der bis dahin zurückgelegten Strecke werden auf Null gesetzt.
- **<Sprache>**: Hier können Sie aus folgenden Sprachen eine bevorzugte auswählen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch, Polnisch, Tschechisch, Japanisch, traditionelles Chinesisch für Taiwan, Koreanisch.
- **<Einheiten>**: Sie können Geschwindigkeit und Entfernung in Kilometern oder Meilen anzeigen lassen.
- **<Uhrzeit>**: Hier können Sie die Uhrzeit einstellen.
- **<Zeitformat>**: Sie können die Uhrzeit im 12-Stunden- oder im 24-Stunden-Format anzeigen lassen.
- **<Schaltempf.>**: Sie können die Anzeige einer Schaltempfehlung ein- bzw. ausschalten.
- **<Displaybeleucht.>**: Hier können Sie die Dauer der Hintergrundbeleuchtung einstellen.
- **<Helligkeit>**: Die Helligkeit kann in unterschiedlichen Stufen angepasst werden.

- **<Einst. löschen?>**: Hier können Sie durch langes Drücken der Auswahlstaste die Einstellungen zurücksetzen.
- **<Zurück>**: Mit dieser Funktion können Sie das Menü Einstellungen verlassen.


Menü Grundeinstellungen verlassen

Das Menü Grundeinstellungen verlassen Sie automatisch bei Inaktivität von 60 s, Fahren des eBikes oder mithilfe der Funktion **<Zurück>**.



Drücken Sie kurz die Auswahlstaste , um das Menü Grundeinstellungen mithilfe der Funktion **<Zurück>** zu verlassen.



Drücken Sie die Auswahlstaste  > 1 s, um das Menü Grundeinstellungen mithilfe der Funktion **<Zurück>** zu verlassen.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

Alle Komponenten dürfen nicht mit Druckwasser gereinigt werden.

Halten Sie den Bildschirm sauber.

Verwenden Sie für die Reinigung des Bildschirms ein weiches, nur mit Wasser befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Hinweis: Der Bildschirm kann unter bestimmten Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen beschlagen. Das Auftreten stellt keinen Fehler dar. Legen Sie das Display in einen beheizten Raum und lassen Sie es trocknen.

Lassen Sie Ihr eBike mindestens einmal im Jahr technisch überprüfen (u.a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware). Zusätzlich kann die Fachwerkstatt für den Servicetermin eine Laufleistung und/oder einen Zeitraum hinterlegen. In diesem Fall wird Ihnen nach jedem Einschalten die Fälligkeit des Servicetermins auf dem Bildschirm angezeigt.

Für Service oder Reparaturen am eBike wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

► Lassen Sie alle Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt ausführen.

Hinweis: Wenn Sie Ihr eBike zur Wartung bei einer Fachwerkstatt abgeben, wird empfohlen, **<Lock & Alarm>** zu deaktivieren.

Kundendienst und Anwendungsberatung

Bei allen Fragen zum eBike und seinen Komponenten wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Kontaktdaten der Fachwerkstätten finden Sie auf der Internetseite www.bosch-ebike.com.



Weiterführende Informationen zu den eBike-Komponenten und ihren Funktionen finden Sie im Bosch eBike Help Center.

Transport

- **Wenn Sie Ihr eBike außerhalb Ihres Autos z.B. auf einem Autogepäckträger mit sich führen, nehmen Sie das Display und den eBike-Akku (Ausnahme: fest verbauter eBike-Akku) ab, um Beschädigungen zu vermeiden.**

Entsorgung und Stoffe in Erzeugnissen

Angaben zu Stoffen in Erzeugnissen finden Sie unter folgendem Link: www.bosch-ebike.com/de/material-compliance.

Werfen Sie eBikes und ihre Komponenten nicht in den Hausmüll!

Eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern dieser die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die nationalen Bestimmungen.



Die einzelnen eBike-Komponenten sowie Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Stellen Sie eigenständig sicher, dass sich keine personenbezogenen Daten mehr auf diesen eBike-Komponenten befinden.

Batterien, die zerstörungsfrei aus den eBike-Komponenten entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung selbst entnommen und der separaten Batteriesammlung zugeführt werden.



Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.

Die getrennte Sammlung der Elektrogeräte dient der sortenreinen Vorsortierung und unterstützt eine ordnungsgemäße Behandlung und Rückgewinnung der Rohstoffe und schont damit Mensch und Umwelt.



Änderungen vorbehalten.

Safety instructions



Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** is used in these instructions to mean all original Bosch eBike rechargeable battery packs from the system generation **the smart system**.

The term **drive unit** is used in these instructions to mean all original Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions contained in all the operating instructions for the eBike components and in the operating instructions of your eBike.**
- ▶ **Do not attempt to secure the display or control unit while riding.**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the display, particularly by text overlays shown according to the situation.** The display of riding information does not absolve the rider of the need to exercise due caution. If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to make entries in your display other than switching the riding mode, stop cycling and enter the relevant details.
- ▶ **Do not use your smartphone while riding.** If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. Only enter the relevant data having stopped first.
- ▶ **Set the display screen brightness so that you can adequately see important information such as speed and warning symbols.** Incorrectly set display screen brightness may lead to dangerous situations.
- ▶ **Do not open the display.** Opening the display can destroy it and void any warranty claims.
- ▶ **Do not use the display as a handle.** Lifting the eBike up by the display can cause irreparable damage to the display.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the display or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the display or the holder. Also remove the display before placing the eBike on a wall mount to ensure that the display does not fall off or become damaged.
- ▶ **Caution!** When using the display with *Bluetooth®* and/or Wi-Fi, interference can occur with other devices and equipment, aircraft and medical devices (e.g. pacemakers, hearing aids). Likewise, injury to people and animals in the immediate vicinity cannot be excluded entirely. Do not use the display with *Bluetooth®* in the vicinity of medical devices, petrol stations, chemical plants, areas with a potentially explosive atmosphere or on blast sites. Do not use the display with *Bluetooth®* in aero-

planes. Avoid operation near your body for extended periods.

- ▶ The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems is under license.
- ▶ **The display is equipped with a wireless interface. Local operating restrictions, e.g. in aeroplanes or hospitals, must be observed.**

Safety instructions for coin cells



WARNING! Ensure that the coin cell is kept out of the reach of children. Coin cells are dangerous.

When the product is not attached to the eBike, the product is not suitable for use in areas where children may be present. If the battery compartment does not close securely, do not continue to use the product and keep it away from children.

- ▶ **Coin cells must never be swallowed or inserted into any other part of the body. If you suspect that someone has swallowed a coin cell or that a coin cell has entered the body in another way, seek medical attention immediately.** Swallowing coin cells can result in severe internal burns and death within two hours.
- ▶ **Ensure that coin cell replacement is carried out properly.** There is a risk of explosion.
- ▶ **Only use the coin cells listed in this operating manual.** Do not use any other coin cells or other forms of electrical power supply.
- ▶ **Do not attempt to recharge the coin cell and do not short circuit the coin cell.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Remove and dispose of drained coin cells correctly.** Drained coin cells may leak and cause personal injury or damage the product.
- ▶ **Do not overheat the coin cell or throw it into fire.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Do not damage the coin cell and or take the coin cell apart.** The coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Do not allow damaged coin cells to come into contact with water.** Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury.



CAUTION! Battery is hazardous and is to be kept away from children (whether the battery is new or used). Battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body. Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

Privacy notice


When you connect the eBike to the **Bosch DiagnosticTool 3** or replace eBike components, technical information about your eBike (e.g. bicycle manufacturer, model, bike ID, configuration data) and the eBike usage (e.g. total riding time, energy consumption, temperature) is transferred to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for the purposes of processing your inquiry, servicing and product improvement. You can find further information about data processing at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Note: To improve readability, some values are displayed without decimal places. These values have been rounded up or down.

Product Description and Specifications

Intended Use

The **Intuvia 100** display is designed to display ride data on an eBike from the system generation **the smart system**. So as to be able to use the full functionality of the eBike and the **Intuvia 100** display, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.

 Depending on the smartphone's operating system, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store and the Google Play Store.

Use your smartphone to scan the code in order to download the **eBike Flow** app.

Product Features

The numbering of the components shown refers to the illustrations on the graphics pages at the beginning of the manual.

- (1) *Bluetooth®* button
- (2) Battery compartment cover
- (3) Locking screw support
- (4) Display contact
- (5) Reset button
- (6) Display locking screw
- (7) Display holder
- (8) Display cradle
- (9) Display
- (10) Battery compartment
- (11) Holder fastening screw
- (12) Slotted screwdriver^{a)}
- (13) Non-rechargeable battery (coin cell type CR2450)
- (14) Rubber seal

a) Not included in the scope of delivery

Display Elements

- (a) Charge indicator of the eBike battery
- (b) Bike light indicator
- (c) Riding mode indicator
- (d) Drive unit assistance indicator
- (e) Unit indicator
- (f) Text indicator
- (g) Navigation bar
- (h) Value indicator
- (i) Speedometer

Technical Data

Display	Intuvia 100	
Product code		BHU3200
Operating temperature ^{A)}	°C	-5 to +40
Storage temperature	°C	+10 to +40
Battery		3 V, 1 × CR2450
Protection rating		IP55
Weight, approx.	g	63
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.0		
- Frequency	MHz	2400–2480
- Transmission power	mW	≤ 1

A) Temperatures outside of this range may cause faults in the display.

The licence information for the product can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Declaration of Conformity

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **Intuvia 100** radio communication unit complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/conformity.

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, hereby declares that the **Intuvia 100** radio communication unit complies with the Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2917/1206). The full text of the UK Declaration of Conformity can be accessed at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/conformity.

Certification information

To display the certification numbers (e-labels), press and hold the *Bluetooth®* button **(1)** until **<Certifications>** shows on the display screen. Release the *Bluetooth®* button **(1)** and scroll through all the e-labels by briefly pressing the *Bluetooth®* button **(1)**.

Assembly

Inserting and Removing the Display (see figure A)

To **insert** the display (9), insert the lugs of the battery compartment (10) into the cradle (8) of the holder and press the display gently downwards. To lock, turn the display clockwise until it engages.

To **remove** the display (9), turn it anticlockwise and remove the display from the cradle (8).

► **Remove the display when you park the eBike.**

Inserting the locking screw (see figure B)

The display can be secured in place to prevent it from being removed from the holder. The display must be in the holder for this. Undo the fastening screw (11) of the clamp with a hex key until the holder (7) can be moved. Turn the holder (7) until the bottom side of the display is accessible. Insert the locking screw (6) and bolt it with the display. Align the holder (7) correctly with the display and tighten the fastening screw (11) again with a hex key.

Please note: The locking screw is not designed to prevent theft.

Operation

► **Before first use, remove the protective film from the display screen in order to ensure the full functionality of the display.** If the protective film remains on the display screen, this can impair the functionality/performance of the display.

Connecting the Display with the eBike (Pairing)

Your display is generally already connected with the eBike. If this is not the case, switch on your eBike and proceed as follows:

- Install the **eBike Flow** app.
- Activate **Bluetooth®** on your smartphone and open the **eBike Flow** app.
- Select **eBike Flow <Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike-pass>** → **<Components>** → **<Add new device>** in the app. Then select **<Intuvia 100>**.
- Briefly press the **Bluetooth® (1)** button until **<Pairing Mode?>** is shown on the display screen.
- The device identification is shown on the display screen.
- Select the required device with the same identification in the **eBike Flow** app.

You can find further information at the following link: www.bosch-ebike.com/help-center.

Updating the Display Software

The display can be updated using the **Intuvia 100 Update** app.

In the **eBike Flow** app under **<My eBike>** → **<eBike-pass>** → **<Components>** → **<Intuvia 100>**, you can see which display software version is currently being used. In the

same menu item, there is a link to the Bosch eBike Help Center, where you can find a link to the **Intuvia 100 Update** app.



Depending on the smartphone's operating system, the **Intuvia 100 Update** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or from the Google Play store.

Scan the code with your smartphone for further information about the **Intuvia 100 Update** app, and to access the link to the Apple App Store or Google Play Store.

Switching the Display On and Off

Switch on the eBike.

To **switch on** the display, it must first be placed in the holder. The display contact (4) is pressed automatically. Switch on the control unit and gently move the eBike.

The following options are available for **switching off** the display:

- Press the ON/OFF button on the control unit to switch off the eBike.
The display is also switched off.
- Remove the display from its holder.
The display switches off automatically after 60 s.

Power supply for the display

The display is provided with energy by the CR2450 coin cell.

Changing the Coin Cell (see figures C–D)

When the coin cell (13) of the display is nearly drained, you will be shown a corresponding message on the display screen. Open the battery compartment cover (2) with a slotted screwdriver (12) and remove the used coin cell.

Insert a new type CR2450 coin cell with the label facing downwards into the battery compartment cover (2) and close the battery compartment. Ensure that the rubber seal (14) is correctly positioned.

Then insert the display into the holder.

Battery charge indicator of the eBike battery

The display shows the state of charge of the eBike battery in per cent. A notification is displayed once when the state of charge falls below 30 %, and again when it falls below 10 %. The notification can be confirmed, or otherwise the display switches off automatically after 5 s.

Operation

The **Bluetooth®** button (1) has various functions. If the display was connected with a control unit and has been removed from the holder, the displays can be switched within 60 s. To do so, briefly press the **Bluetooth®** button (1). The display is then set to stand-by mode.

Note: If you are not going to be using your eBike for several months, remove the display from its holder and set the display to storage mode. To do this, press the **Bluetooth®** button (1) until **<Storage Mode?>** appears.

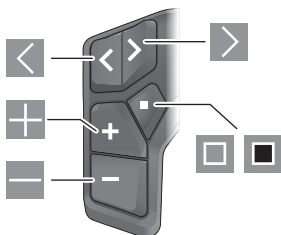
To deactivate storage mode, switch the eBike on and press the **Bluetooth® (1)** button for 3 s. The display screen shows confirmation that the eBike is connected to the display.

The reset button **(5)** is used to reset the display to factory settings and delete all connections.

The display can be operated using one of the control units shown. The functions of the buttons on the control units can be found in the following overview.

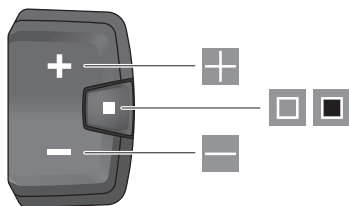
Depending on how long it is pressed for, the select button has 2 functions.

5-button control unit



- Scroll to the left
- Scroll to the right
- Increase assistance level
- Decrease assistance level
- Select button (press briefly)
- Select button/open menu (press and hold > 1 s)

3-button control unit



- Increase assistance level
- Decrease assistance level
- Select button/scroll through the screens (press briefly)
- Select button/open menu (press and hold > 1 s)

Note: Software updates regularly implement improvements and functional enhancements. The illustrations and functions shown here may therefore differ from the actual display.

Note: Depending on the lighting conditions, there is background lighting that is only activated by pressing a button. The lighting duration can be adjusted.

Displays and settings of the display

Speed and distance indicators

The speedometer always displays the current speed.

You can choose from the following functions in the function display (combination of text indicator and value indicator):

- **<Distance>**: Distance travelled since the last reset
- **<Riding time>**: Journey time since the last reset
- **<Time>**: Current time
- **<Range>**: Estimated range of the eBike's available battery charge (at constant conditions such as riding mode, route profile, etc.)
- **<Avg. Speed>**: Average speed achieved since the last reset
- **<Max. Speed>**: Maximum speed achieved since the last reset
- **<Total distance>**: Total distance travelled with the eBike (cannot be reset)

Note: The display automatically displays a gear change recommendation when riding the eBike. The display of the gear change recommendation is superimposed over the text display **(f)** of the display, and can be deactivated manually via the basic settings.

Switching in the Function Indicator



Press the or button repeatedly until the required function is displayed.



Press the select button repeatedly until the required function is displayed.

Certain settings cannot be applied on the display, but only in the **eBike Flow** app, e.g.:

- **<Wheel circumference>**
- **<Reset range calculation>**
- **<Auto trip reset>**

In addition, you receive an overview of the operating hours and the installed components in the **eBike Flow** app.

Displaying/adjusting basic settings

Note: The settings menu cannot be called up while riding.

To get to the basic settings menu, press the select button on the control unit repeatedly until **<Settings>** appears in the text display.

Switching/Leaving Basic Settings



Press the or button repeatedly until the required basic setting is displayed.




Press the select button repeatedly until the required basic setting is displayed.

Note: The changed setting is automatically saved upon leaving the respective basic setting.

Changing Basic Settings



To scroll down, briefly press the  select button until the required value is displayed.



To scroll down, press the  select button > 1 s until the required value is displayed.

Note: Pressing and holding the relevant button switches automatically to the next value in the basic settings.


You can choose between the following basic settings:

- **<Trip reset?>**: All data on the journey so far is reset to zero.
- **<Language>**: Here you can select a preferred language from the following options:
German, English, French, Spanish, Portuguese, Italian, Dutch, Danish, Swedish, Norwegian, Polish, Czech, Japanese, Traditional Chinese for Taiwan, Korean.
- **<Units>**: Displays the speed and distance in either kilometres or miles.
- **<Time>**: You can set the time here.
- **<Time format>**: Displays the time in 12-hour or 24-hour format.
- **<Shift recom.>**: You can choose whether or not to have a prompt displayed when it is recommended that you change gears.
- **<Backlight.>**: You can set the duration of the background lighting here.
- **<Brightness>**: The brightness can be adjusted to various levels.
- **<Reset settings?>**: You can reset the settings by pressing and holding the select button here.
- **<Back>**: You can leave the settings menu with this function.


Leaving the Basic Settings Menu

You will automatically leave the basic settings menu if you are inactive for 60 s or start riding the eBike, or by using the **<Back>** function.



Briefly press the  select button to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.



Press the  select button > 1 s to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.

Maintenance and servicing

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurised water.

Keep the display screen clean.

Clean your display screen using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

Note: The display screen may fog up under certain temperature and humidity conditions. This is not an error. Put the display in a heated room and leave it to dry.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

In addition, the service centre may enter the service date based on the distance travelled and/or on a period of time. In this case, the display screen shows a message telling you when the service date is due each time it is switched on.

Please have your eBike serviced and repaired by a specialist workshop.

► **Please make sure you have all repairs carried out by a service centre.**

Note: If you are handing in your eBike to a service centre for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact a specialist workshop.

For contact details of specialist workshops, please visit www.bosch-ebike.com.



Further information on the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Transport

► **If you transport your eBike attached to the outside of your car, e.g. on a bike rack, remove the display and the eBike battery (exception: Built-in eBike battery) to avoid damaging them.**

Disposal and substances in products

You can find information about substances in products at the following link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

An in-store return is possible, provided the store voluntarily offers a return or is legally obligated to do so. Refer to the national regulations in this case.



The individual eBike components as well as accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

You must independently ensure that no personal data is stored on these eBike components any longer. Batteries that can be removed from the eBike components without destruction must be removed before disposal itself and sorted for separate battery collection.



In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, electrical and electronic equipment that is no longer suitable for use and defective or used rechargeable batteries/non-rechargeable batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Electrical and electronic equipment are collected separately for pre-sorting by type and helps to ensure that raw materials are treated and recovered properly, thereby protecting people and the environment.



Subject to change without notice.

Statement of Compliance

Product type	Product name/Product code	Product article number(s)	The defined support period for the product ends on the stated date:
Displays for the smart system	Kiox 300/BHU3600	EB13.100.003	01/07/2028
	Kiox 500/BHU3700	EB13.100.004	01/07/2028
	Intuvia 100/BHU3200	EB13.100.00F	01/10/2027
	Purion 400/BHU3500	EB13.100.00H	01/07/2029

We declare that, in our opinion, the stated products comply with all applicable provisions of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 as listed below.

The applicable security requirements in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

Bjoern Schwennicke
Senior Vice President
Engineering Systems and Software

Philipp Kohlrausch
Director
Systems Engineering

We declare that this statement of compliance is prepared by, signed for and on behalf of Robert Bosch GmbH

Place of issue: Reutlingen

Date of issue: 25/04/2024

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Le terme **unité motrice** utilisé dans cette notice désigne toutes les unités motrice Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructeurs de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **N'essayez pas de fixer l'écran ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur l'écran, surtout par les affichages de situation.** L'affichage d'informations de roulage ne doit pas détourner l'attention de la conduite. Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour effectuer des entrées dans votre écran, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▶ **N'utilisez pas votre smartphone pendant que vous roulez.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Arrêtez-vous avant de saisir des données.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'écran de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **N'ouvrez pas l'écran.** Le fait d'ouvrir l'écran annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▶ **Ne soulevez pas le vélo en le saisissant au niveau de l'écran.** Si vous soulevez votre vélo en le saisissant par l'écran, ce dernier risque d'être endommagé de manière irréparable.
- ▶ **Ne retournez pas le vélo en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'écran ou son support sont montés sur le guidon.** L'écran ou son support risqueraient de subir des dommages irréparables. Retirez l'écran avant de fixer le vélo dans un support de montage, pour éviter que l'écran tombe ou soit endommagé.
- ▶ **Attention !** En cas d'utilisation de l'écran en mode *Bluetooth®* et/ou WiFi, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (p. ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Les ondes émises peuvent aussi avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas l'ordina-

teur de bord en mode *Bluetooth®* à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas l'écran en mode *Bluetooth®* dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.

- ▶ Le nom de marque *Bluetooth®* et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.
- ▶ **L'écran est doté d'une interface radio. Observez les restrictions d'utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.**

Consignes de sécurité pour les piles boutons



AVERTISSEMENT Veillez à ce que la pile bouton reste hors de portée des enfants.

Les piles boutons sont dangereuses.

- ▶ Quand le produit ne se trouve pas sur le VAE, il ne doit pas être rangé à des endroits où il peut y avoir des enfants. Quand le compartiment de pile ne ferme plus bien, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- ▶ **Les piles boutons ne doivent en aucun cas être avalées ou introduites dans d'autres orifices corporels. Si vous suspectez qu'une pile bouton a été avalée ou introduite dans un autre orifice corporel (nez, oreille), demandez immédiatement une aide médicale.** L'ingestion de la pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les 2 heures qui suivent.
- ▶ **Lors du remplacement de la pile bouton, assurez-vous de remplacer la pile bouton de manière appropriée.** Il y a risque d'explosion.
- ▶ **N'utilisez que les piles boutons mentionnées dans ce mode d'emploi.** N'utilisez aucune autre pile bouton ou source d'énergie.
- ▶ **N'essayez pas de recharger la pile bouton ni de court-circuiter la pile bouton.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **Retirez et éliminez les piles boutons conformément à la réglementation.** Les piles boutons déchargées peuvent fuir et blesser des personnes ou endommager le produit.
- ▶ **Ne surchauffez pas la pile bouton et ne la jetez pas au feu.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **N'endommagez pas la pile bouton et ne la démontez pas.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **Ne mettez pas une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau.** Une fuite de lithium peut générer une production d'hydrogène avec l'eau et provoquer un incendie, une explosion ou blesser l'entourage.

Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **Bosch DiagnosticTool 3** ou du remplacement de composants du système eBike, des informations techniques sur votre VAE (p. ex. fabricant, modèle, ID du vélo, données de configuration) et sur son utilisation (p. ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Remarque : Pour une meilleure lisibilité, certaines valeurs sont indiquées sans décimale. Elles sont arrondies vers le haut ou vers le bas.


Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

L'écran **Intuvia 100** est conçu pour l'affichage des données de parcours sur un VAE de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Pour utiliser toutes les fonctions du VAE et de l'écran **Intuvia 100**, un smartphone compatible équipé de l'application mobile **eBike Flow** est requis.

 L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

 Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère aux représentations sur les pages graphiques situées en début de notice.

- (1) Touche *Bluetooth*[®]
- (2) Couvercle du compartiment à pile
- (3) Emplacement de la vis de blocage
- (4) Contact de l'écran
- (5) Bouton de réinitialisation
- (6) Vis de blocage de l'écran
- (7) Support de fixation de l'écran
- (8) Réceptacle écran
- (9) Écran
- (10) Compartiment à pile
- (11) Vis de fixation du support
- (12) Tournevis à fente ^{a)}
- (13) Pile bouton (type CR2450)
- (14) Caoutchouc d'étanchéité

a) pas fourni

Affichages sur l'écran

- (a) Indicateur d'état de charge de la batterie VAE
- (b) Affichage éclairage du vélo
- (c) Affichage mode d'assistance
- (d) Affichage assistance de l'unité motrice
- (e) Affichage unité
- (f) Affichage texte
- (g) Barre d'orientation
- (h) Affichage de valeurs numériques
- (i) Compteur de vitesse

Caractéristiques techniques

Écran	Intuvia 100	
Code produit		BHU3200
Températures d'utilisation ^{A)}	°C	-5 ... +40
Températures de stockage	°C	+10 ... +40
Piles		3 V, 1 × CR2450
Indice de protection		IP55
Poids (approx.)	g	63
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
- Fréquence	MHz	2 400–2 480
- Puissance d'émission	mW	≤ 1

A) Hors de cette plage de températures, l'écran est exposé à des dysfonctionnements.

Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Déclaration de conformité

La société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, at- teste que l'équipement radioélectrique **Intuvia 100** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité CE à l'adresse suivante : www.bosch-ebike.com/conformity.

Informations de certification

Pour afficher les numéros de certification (e-labels), maintenez la touche *Bluetooth*[®] (1) actionnée jusqu'à ce que **<Certifications>** s'affiche sur l'écran. Relâchez ensuite la touche *Bluetooth*[®] (1) et parcourez les e-labels en appuyant brièvement sur la touche *Bluetooth*[®] (1).

Montage

Mise en place et retrait de l'écran (voir figure A)

Pour **insérer** l'écran (9), logez les ergots du compartiment à pile (10) dans le réceptacle (8) et exercez une légère pression vers le bas sur l'écran. Pour verrouiller l'écran, tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour **retirer** l'écran (9), tournez-le dans le sens antihoraire et retirez-le du réceptacle (8).

► **Retirez l'écran lorsque vous gardez votre vélo électrique.**

Insérer la vis de blocage (voir figure B)

Il est possible de bloquer l'écran dans son support pour qu'il ne puisse pas être enlevé. Pour cela, l'écran doit se trouver dans le support. À l'aide d'une clé six pans, desserrez la vis de montage (11) du dispositif jusqu'à ce que le support (7) puisse être déplacé. Faites pivoter le support (7) jusqu'à ce que le dessous de l'écran soit accessible. Insérez la vis de blocage (6) et vissez-la à l'écran. Tournez et orientez correctement le support (7) avec l'écran et resserrez la vis de fixation (11) à l'aide d'une clé six pans.

Remarque : La vis de blocage n'est pas une véritable protection antivol.

Fonctionnement

► **Avant la première utilisation, retirez le film de protection recouvrant l'écran.** Si vous n'enlevez pas le film de protection, les performances/fonctionnalités de l'écran risquent d'être altérées.

Connexion de l'écran au VAE (appairage)

Normalement votre écran est déjà connecté au VAE. Si ce n'est pas le cas, allumez votre VAE et procédez comme suit :

- Installez l'appli **eBike Flow**.
- Activez **Bluetooth®** sur votre smartphone et ouvrez l'appli **eBike Flow**.
- Dans l'appli, sélectionnez **eBike Flow <Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Ajouter un nouvel appareil>**. Sélectionnez ensuite **<Intuvia 100>**.
- Appuyez brièvement sur la touche **Bluetooth® (1)**, jusqu'à ce que **<Mode appairage ?>** apparaisse sur l'écran.
- Sur l'écran s'affiche l'ID de l'appareil.
- Dans l'appli **eBike Flow**, sélectionnez l'appareil ayant la même ID.

Vous trouverez de plus amples informations via le lien suivant : www.bosch-ebike.com/help-center.

Mise à jour du logiciel de l'écran

Vous pouvez mettre à jour votre écran via l'appli **Intuvia 100 Update**.

Dans l'appli **eBike Flow**, vous trouverez la version de logiciel actuelle de l'écran sous **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Intuvia 100>**. Cette option de menu

contient aussi un lien vers le Bosch eBike Help Center où vous trouverez le lien vers l'appli **Intuvia 100 Update**.



L'application mobile **Intuvia 100 Update** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Scannez le code avec votre smartphone pour obtenir d'autres indications sur l'appli **Intuvia**

100 Update et obtenir les liens vers l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Mise en marche/arrêt de l'écran

Allumez le VAE.

Pour **activer** l'écran, il faut que celui-ci se trouve dans son support. Le contact de l'écran (4) est alors automatiquement actionné.

Allumez la commande déportée et déplacez légèrement le vélo.

Pour **éteindre** l'écran, vous avez plusieurs possibilités :

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt de la commande déportée pour éteindre le VAE.
L'écran est alors lui aussi désactivé.
- Retirez l'écran de son support.
L'écran s'éteint automatiquement au bout de 60 s.

Alimentation en énergie de l'écran

L'écran est alimenté en énergie par la pile bouton CR2450.

Remplacement de la pile bouton (voir figures C–D)

Lorsque la pile bouton (13) de l'écran est presque vide, un message apparaît sur l'écran. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile (2) à l'aide d'un tournevis plat (12) et retirez la pile bouton usagée.

Insérez dans le couvercle du compartiment à pile (2) une pile neuve de type CR2450 avec le côté portant les inscriptions (côté +) orienté vers le bas et refermez le compartiment à pile. Veillez ce faisant à bien positionner le caoutchouc d'étanchéité (14).

Placez ensuite l'écran sur le support.

Indicateur de niveau de charge de la batterie du vélo électrique

L'écran indique le niveau de charge de la batterie du VAE sous forme de pourcentage. Un message s'affiche une fois lorsque le niveau de charge devient inférieur à 30 % puis 10 %. Le message peut être acquitté ou disparaît automatiquement au bout de 5 s.

Fonctionnement

La touche **Bluetooth® (1)** a différentes fonctions : Si l'écran était connecté à une commande déportée et qu'il a été retiré de son support, les affichages peuvent être modifiés dans les 60 s qui suivent. Pour cela, appuyez brièvement sur la touche **Bluetooth® (1)**. L'écran passe ensuite en mode veille.

Remarque : Si vous savez que vous n'allez pas utiliser votre VAE pendant plusieurs mois, retirez l'écran de son support

et placez l'écran dans le mode stockage. Appuyez pour cela sur la touche *Bluetooth®* (1) jusqu'à ce que **<Mode mémoris. ?>** apparaisse à l'écran.

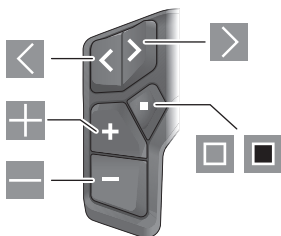
Pour désactiver le mode stockage, allumez le VAE et appuyez sur la touche *Bluetooth®* (1) pendant 3 s. Sur l'écran apparaît la confirmation de la connexion du VAE à l'écran.







Le bouton Reset (5) permet de réinitialiser l'écran aux paramètres d'usine et de supprimer toutes les connexions.

L'écran peut être piloté à partir de l'une des deux commandes déportées représentées ci-dessous. La vue d'ensemble qui suit indique la fonction des touches de chacune des commandes déportées.

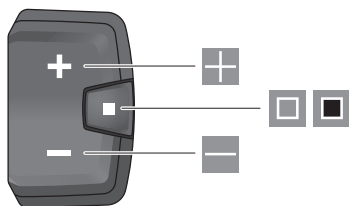
La touche de sélection remplit 2 fonctions selon la durée d'appui.





Commande déportée à 5 touches



-  Défilement vers la gauche
-  Défilement vers la droite
-  Augmentation du niveau d'assistance
-  Diminution du niveau d'assistance
-  Touche de sélection (appui court)
-  Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Commande déportée à 3 touches



-  Augmentation du niveau d'assistance
-  Diminution du niveau d'assistance
-  Touche de sélection/parcours des masques d'écran (appui court)
-  Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Remarque : Les mises à jour logicielles apportent des améliorations et des extensions de fonctionnalités. Les représen-

tations et fonctions peuvent de ce fait différer de ce qui est indiqué ici.

Remarque : en fonction des conditions d'éclairage, il existe un rétroéclairage qui ne s'active qu'en appuyant sur un bouton. La durée de l'éclairage peut être modifiée.

Affichage et configuration de l'écran

Affichages de vitesse et de distance

Le compteur de vitesse affiche toujours la vitesse actuelle.



L'affichage de fonctions (combinaison de textes et de valeurs numériques) regroupe les fonctions suivantes :

- **<Distance>** : kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation
- **<Durée parcours>** : durée de conduite depuis la dernière réinitialisation
- **<Heure>** : heure actuelle
- **<Autonomie>** : autonomie prévisible compte tenu de la charge actuelle de la batterie si les conditions de roulage (mode d'assistance, profil du parcours etc.) restent inchangés
- **<Moyenne vitesse>** : vitesse moyenne atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Vitesse max.>** : vitesse maximale atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Distance totale>** : kilométrage total parcouru avec le vélo électrique (pas réinitialisable)


Remarque : L'écran affiche automatiquement des recommandations de changement de vitesse pendant la conduite. Les recommandations de changement de vitesse se superposent à l'affichage de texte (f) de l'écran et peuvent être désactivées manuellement dans les paramètres de base.

Sélection de l'affichage des fonctions



Appuyez plusieurs fois sur la touche  ou  jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.



Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection  jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.

Certains réglages ne peuvent pas être effectués sur l'écran, mais uniquement dans l'appli **eBike Flow**, comme p. ex. :

- **<Circonférence de roue>**
- **<Réinitialiser le calcul de l'autonomie>**
- **<Réinitialiser trajet autom.>**

L'appli **eBike Flow** vous donne par ailleurs une vue d'ensemble des heures d'utilisation et des composants installés.

Affichage/personnalisation de la configuration de base



Remarque : Il n'est pas possible d'accéder au menu Paramètres pendant que vous roulez.

Pour accéder au menu Paramètres de base, appuyez sur la touche de sélection  de la commande déportée jusqu'à ce


que **<Paramètres>** apparaisse au niveau de l'affichage de texte.

Modification/abandon des paramètres de base



Appuyez de façon répétée sur la touche  ou  jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.




Appuyez de façon répétée sur la touche de sélection  jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.


Remarque : La modification apportée est automatiquement enregistrée lorsque vous quittez le paramètre de base concerné.

Modification des paramètres de base



Pour faire défiler vers le bas, appuyez brièvement sur la touche de sélection  jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.



Pour faire défiler vers le bas, appuyez sur la touche de sélection  pendant plus de 1 s, jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Remarque : Si vous maintenez la touche enfoncée, le passage à la valeur suivante se fait automatiquement.

Les paramètres de base suivants sont disponibles :

- **<Traj.réinitial.??>** : Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.
- **<Langue>** Vous pouvez sélectionner ici l'une des langues suivantes : Allemand, anglais, français, espagnol, portugais, italien, néerlandais, danois, suédois, norvégien, polonais, tchèque, japonais, chinois traditionnel pour Taïwan, coréen.
- **<Unités>** : permet d'afficher la vitesse et la distance en kilomètres ou en miles.
- **<Heure>** : permet de régler l'heure.
- **<Format>** : permet d'afficher l'heure au format 12 heures ou 24 heures.
- **<Recom. vitesse>** : permet d'activer / désactiver les recommandations de changement de vitesse.
- **<Éclairage écran>** : permet de régler la durée du rétroéclairage.
- **<Luminosité>** : permet de régler différents niveaux de luminosité.
- **<Reset réglages??>** : permet de réinitialiser les paramètres par un appui long de la touche de sélection.
- **<Retour>** : permet de quitter le menu Paramètres.


Fermeture du menu Paramètres de base

Le menu Paramètres de base est quitté automatiquement après 60 s d'inactivité, dès que vous vous mettez à rouler ou lorsque vous sélectionnez la fonction **<Retour>**.



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez brièvement sur la touche de sélection .



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez sur la touche de sélection  pendant plus de 1 s.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Veillez à ce que l'écran reste propre.

Pour le nettoyage de l'écran, utilisez un chiffon doux, humidifié avec de l'eau uniquement. N'utilisez pas de détergent ou produit de nettoyage.

Remarque : L'écran peut s'embuer à certaines températures et à certains taux d'humidité de l'air. L'embuage ne constitue pas un défaut. Placez l'écran dans une pièce chauffée et laissez-le sécher.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

L'atelier vélos peut en plus programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Dans ce cas, vous êtes informé sur l'écran à chaque mise en marche de la prochaine échéance d'entretien programmées.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

► **Confiez toutes les réparations à un atelier spécialisé dans la réparation et l'entretien des vélos électriques.**

Remarque : Avant de vous rendre dans un atelier vélos pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de vélos électriques.

Vous trouverez les données de contact des ateliers spécialisés dans l'entretien et la réparation de vélos électriques sur le site internet www.bosch-ebike.com.



Vous trouverez d'autres informations sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Transport

► **Pour transporter votre VAE à l'extérieur de votre voiture, par exemple sur une galerie de toit, retirez préalablement l'écran et la batterie (sauf si fixe) afin d'éviter qu'ils soient endommagés.**

Élimination et matériaux dans les produits

Vous trouverez des indications sur les matériaux utilisés dans les produits sous le lien suivant : www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Une reprise du produit est possible dans la mesure où le revendeur le propose de lui-même ou s'il y est contraint par la loi. Observez les dispositions nationales en vigueur.



Rapportez les composants du VAE ainsi que les accessoires et emballages dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les données personnelles enregistrées sur ces composants de VAE ont bien été effacées.

Avant la mise au rebut des composants de VAE, retirez impérativement les piles qu'il est possible d'extraire sans endommagement et déposez-les dans un point de collecte.



Le règlement (UE) 2023/1542 oblige à collecter séparément les équipements électriques et électroniques, piles/batteries usagés ou défectueux et à les déposer dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée des équipements électriques permet un premier tri sélectif, facilite le traitement et la récupération des matières premières et contribue par conséquent à la protection de l'homme et de l'environnement.



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Sous réserve de modifications.

Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine **batteria per eBike** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso si riferisce a tutte le batterie per eBike originali Bosch della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

Il termine **unità motrice** utilizzato nelle presenti istruzioni per l'uso è riferito a tutte le unità motrici originali Bosch della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

- ▶ **Leggere e rispettare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni riportate in tutte le istruzioni per l'uso dei componenti eBike e nelle istruzioni per l'uso dell'eBike.**
- ▶ **Non tentare di fissare il display o l'unità di comando durante la marcia!**
- ▶ **Non farsi distrarre dall'indicazione del display, soprattutto dalle visualizzazioni che appaiono in base alla situazione.** La visualizzazione delle informazioni di marcia non deve incoraggiare una guida spericolata. Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Se si desidera effettuare impostazioni sul display relative alla modifica della modalità di marcia, fermarsi e inserire i dati desiderati.
- ▶ **Non utilizzare lo smartphone durante la marcia.** Se non vi concentrate esclusivamente sul traffico, rischiate di essere coinvolti in un incidente. Fermatevi e solo successivamente inserite i dati pertinenti.
- ▶ **Impostare la luminosità dello schermo in modo da poter visualizzare adeguatamente informazioni importanti quali velocità o simboli di avviso.** Un'impostazione errata della luminosità dello schermo può comportare situazioni di pericolo.
- ▶ **Non aprire il display.** Aprendolo, si rischia di danneggiarlo irrimediabilmente e di far decadere i diritti di garanzia.
- ▶ **Non utilizzare il display come impugnatura.** Se l'eBike viene sollevata agendo sul display, quest'ultimo potrebbe subire danni irreparabili.
- ▶ **Non posizionare l'eBike capovolta sul manubrio e sul sellino, qualora il display o il relativo supporto sporgano sopra il manubrio.** Il display o il relativo supporto potrebbe subire danni irreparabili. Il display andrà prelevato anche prima di fissare l'eBike su un supporto di montaggio, per evitare che il display cada o venga danneggiato.
- ▶ **Attenzione!** L'utilizzo del display con funzione *Bluetooth*[®] e/o WiFi può comportare anomalie in altri dispositivi ed impianti, in velivoli e in apparecchiature medicali (ad es. pacemaker o apparecchi acustici). Non si possono altresì escludere del tutto lesioni a persone e ad animali nelle immediate vicinanze. Non utilizzare il display con funzione *Bluetooth*[®] in prossimità di apparecchiature medicali, sta-

zioni di rifornimento carburante, impianti chimici, aree a rischio di esplosione o in aree di brillamento. Non utilizzare il display con funzione *Bluetooth*[®] all'interno di velivoli. Evitare l'impiego prolungato nelle immediate vicinanze del corpo.

- ▶ Il marchio denominativo *Bluetooth*[®] e i simboli grafici (loghi) sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di questo marchio denominativo/simbolo grafico da parte di Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems avviene su licenza.
- ▶ **Il display è dotato di un'interfaccia wireless. Tenere presenti eventuali limitazioni di funzionamento, ad es. all'interno di velivoli o di ospedali.**

Avvertenze di sicurezza per pile a bottone



ATTENZIONE! Accertarsi che la pila a bottone sia fuori dalla portata dei bambini. Le pile a bottone sono pericolose.

Se il prodotto non è fissato all'eBike, non è adatto all'uso in luoghi in cui possono essere presenti bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

- ▶ **Le pile a bottone non devono essere ingerite o inserite in altre cavità corporee. Se si sospetta l'ingestione della pila a bottone o la sua introduzione in un altro orifizio del corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.** L'ingerimento della pila a bottone può causare, nell'arco di 2 ore, gravi lesioni interne, con conseguenze anche mortali.
- ▶ **In caso di sostituzione della pila a bottone, provvedere a sostituirla correttamente.** Vi è rischio di esplosione.
- ▶ **Utilizzare esclusivamente le pile a bottone riportate nelle presenti istruzioni d'uso.** Non utilizzare altre pile a bottone o altri tipi di alimentazione.
- ▶ **Non tentare di ricaricare la pila a bottone e non cortocircuitarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Eliminare e smaltire correttamente le pile a bottone scariche.** Le pile a bottone scariche potrebbero diventare anermetiche provocando di conseguenza lesioni personali o danneggiando il prodotto.
- ▶ **Non surriscaldare la pila a bottone e non bruciarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Non danneggiare la pila a bottone e non smontarla.** La pila a bottone potrebbe diventare anermetica, esplodere, bruciare e provocare lesioni personali.
- ▶ **Non mettere la pila a bottone danneggiata a contatto con l'acqua.** Il litio che fuoriesce potrebbe generare idrogeno a contatto con l'acqua, provocando un incendio, un'esplosione o lesioni personali.

Avvertenza sul trattamento dei dati

Quando l'eBike viene collegata al **Bosch DiagnosticTool 3** oppure in caso di sostituzione di componenti dell'eBike, alcune informazioni tecniche relative alla propria eBike (ad es. produttore della bici, modello, ID bike, dati di configurazione) e all'utilizzo dell'eBike (ad es. tempo di percorrenza totale, consumo energetico, temperatura) vengono trasmesse a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) per l'elaborazione della propria richiesta, per i casi di assistenza e al fine di migliorare il prodotto. Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati sono disponibili su www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Avvertenza: per una migliore leggibilità, alcuni valori vengono visualizzati senza cifra decimale. Vengono arrotondati per eccesso o per difetto.

Descrizione del prodotto e dei servizi forniti

Utilizzo conforme

Il display **Intuvia 100** è concepito per l'indicazione dei dati di marcia su un'eBike della generazione di sistema **the smart system (il sistema intelligente)**.

Per poter utilizzare l'eBike e tutte le funzionalità del display **Intuvia 100**, è necessario uno smartphone compatibile sui cui sia installata l'app **eBike Flow**.



A seconda del sistema operativo del smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **eBike Flow** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionate il codice con il vostro smartphone per scaricare l'app **eBike Flow**.

Componenti illustrati

La numerazione dei componenti illustrati nelle figure è riferita alle rappresentazioni sulle pagine con rappresentazione grafica all'inizio delle istruzioni.

- (1) Tasto *Bluetooth*[®]
- (2) Coperchio vano batteria
- (3) Attacco vite di bloccaggio
- (4) Contatto display
- (5) Tasto reset
- (6) Vite di bloccaggio display
- (7) Supporto display
- (8) Alloggiamento display
- (9) Display
- (10) Vano batteria
- (11) Vite di fissaggio supporto
- (12) Cacciavite ad intaglio^{a)}
- (13) Batteria (pila a bottone tipo CR2450)

- (14) Guarnizione in gomma

a) Non in dotazione

Elementi di visualizzazione display

- (a) Indicatore del livello di carica della batteria eBike
- (b) Indicazione illuminazione bicicletta
- (c) Indicatore modalità di marcia
- (d) Visualizzazione livello di pedalata assistita dell'unità motrice
- (e) Indicazione unità
- (f) Campo di testo
- (g) Barra di orientamento
- (h) Visualizzazione valori
- (i) Indicazione tachimetro

Dati tecnici

Display	Intuvia 100	
Codice prodotto		BHU3200
Temperatura di esercizio ^{A)}	°C	-5 ... +40
Temperatura di magazzino	°C	+10 ... +40
Pile		3 V, 1 × CR2450
Grado di protezione		IP55
Peso, circa	g	63
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
- Frequenza	MHz	2400–2480
- Potenza di trasmissione	mW	≤ 1

A) Al di fuori di questo campo di temperatura la visualizzazione potrebbe essere disturbata.

Le informazioni sulla licenza del prodotto sono disponibili al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/licences

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, dichiara che il tipo d'impianto wireless **Intuvia 100** è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bosch-ebike.com/conformity.

Informazioni sulla certificazione

Per visualizzare il numero della certificazione (e-label) tenere premuto il tasto *Bluetooth*[®] (1) finché non compare **<Certificazioni>** sullo schermo. Rilasciare il tasto *Bluetooth*[®] (1) e sfogliare tutte le e-label premendo brevemente il tasto *Bluetooth*[®] (1).

Montaggio

Inserimento e rimozione del display (vedere fig. A)

Per l'**inserimento** del display (9), inserire i naselli del vano batteria (10) nell'alloggiamento (8) del supporto e premere leggermente verso il basso il display. Per bloccarlo, ruotare il display in senso orario fino a farlo scattare in sede.

Per **rimuovere** il display (9), ruotarlo in senso antiorario ed estrarlo dal relativo alloggiamento (8).

► **Una volta parcheggiata l'eBike, rimuovere il display.**

Inserimento della vite di bloccaggio (vedere fig. B)

Il display può essere fissato nel supporto, al fine di impedire la rimozione. In tal caso, il display deve trovarsi nel supporto. Allentare la vite di fissaggio (11) del morsetto con una chiave a brugola, fino a riuscire a muovere il supporto (7). Ruotare il supporto (7) fino a poter accedere al lato inferiore del display. Inserire la vite di bloccaggio (6) e avvitare con il display. Posizionare correttamente il supporto (7) con il display e serrare nuovamente la vite di fissaggio (11) con una chiave a brugola.

Avvertenza: La vite di bloccaggio non è un sistema antifurto.

Utilizzo

► **Per assicurare la piena funzionalità del display, rimuovere la pellicola protettiva sullo schermo prima della messa in funzione iniziale.** Lasciando la pellicola protettiva sullo schermo, potrebbe verificarsi una riduzione della funzionalità/delle prestazioni del display.

Collegamento del display all'eBike (abbinamento)

Normalmente il display è già collegato all'eBike. In caso contrario, accendere l'eBike e procedere come segue:

- Installare l'app **eBike Flow**.
- Attivare il *Bluetooth®* sullo smartphone e aprire l'app **eBike Flow**.
- Selezionare nell'app **eBike Flow** <Impostazioni> → <My eBike> → <Pass eBike> → <Componenti> → <Aggiungi nuovo dispositivo>. Infine selezionare <Intuvia 100>.
- Premere brevemente il tasto *Bluetooth®* (1) fino a visualizzare <Pairing Mode?> sullo schermo.
- Sullo schermo appare l'identificativo del dispositivo.
- Nell'app **eBike Flow** selezionare il dispositivo desiderato con lo stesso identificativo.

Ulteriori istruzioni sono riportate al seguente link:
www.bosch-ebike.com/help-center.

Aggiornamento del software del display

È possibile aggiornare il display all'ultima versione tramite l'app **Intuvia 100 Update**.

Nell'app **eBike Flow** alla voce <My eBike> → <Pass eBike> → <Componenti> → <Intuvia 100> è possibile visualizzare la versione software del display attualmente in uso. Alla stessa voce di menu è collegato il Bosch eBike Help Center, dove si trova il link dell'applicazione **Intuvia 100 Update**.



A seconda del sistema operativo dello smartphone, è possibile scaricare gratuitamente l'app **Intuvia 100 Update** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

Scansionare il codice con lo smartphone per ulteriori informazioni sull'app **Intuvia 100 Update** e per il link all'Apple App Store o al Google Play Store.

Accensione/spegnimento del display

Attivare l'eBike.

Per **attivare** il display, quest'ultimo deve essere inserito nel supporto. Il contatto del display (4) viene premuto automaticamente.

Accendere l'unità di comando e muovere leggermente l'eBike.

Per **disattivare** il display, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Premere il tasto On/Off sull'unità di comando per disattivare l'eBike.
Anche il display verrà spento.
- Rimuovere il display dal supporto.
Il display si disattiva automaticamente dopo 60 s.

Alimentazione del display

Il display viene alimentato dalla pila a bottone CR2450.

Sostituzione della pila a bottone (vedere figg. C–D)

Quando la pila a bottone (13) del display è quasi scarica, sullo schermo viene visualizzato un messaggio corrispondente. Aprire il coperchio del vano batteria (2) con un cacciavite ad intaglio (12) e prelevare la pila a bottone usata.

Inserire una nuova pila a bottone del tipo CR2450 con la scritta verso il basso nel coperchio del vano batteria (2) e chiudere il vano stesso. Accertarsi che la gomma di tenuta (14) sia posizionata correttamente.

Successivamente, posizionare il display nel supporto.

Indicatore del livello di carica della batteria dell'eBike

Il display indica in percentuale il livello di carica della batteria dell'eBike. In caso di mancato raggiungimento del livello di carica del 30% o del 10%, appare un avviso una volta. L'avviso può essere confermato oppure l'indicazione sparisce automaticamente dopo 5 s.

Funzionamento

Il tasto *Bluetooth®* (1) dispone di diverse funzioni: se il display era collegato con un'unità di comando ed è stato estratto dal supporto, è possibile modificare le indicazioni

entro 60 s. Premere a tal fine brevemente il tasto *Bluetooth®* (1). Successivamente, il display viene messo in stand-by.

Avvertenza: se si prevede di non utilizzare l'eBike per alcuni mesi, prelevare il display dal relativo supporto e metterlo in modalità Magazzinaggio. A tal fine, tenere premuto il tasto *Bluetooth®* (1) finché non compare <Storage Mode?>.

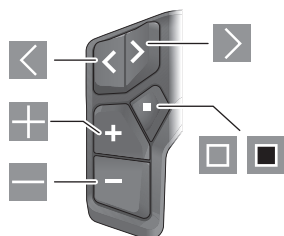
Per disattivare la modalità Magazzinaggio, accendere l'eBike e premere il tasto *Bluetooth®* (1) per 3 s. Sullo schermo viene visualizzata la conferma del collegamento dell'eBike al display.

Il tasto reset (5) serve a resettare il display alle impostazioni di fabbrica e a cancellare tutte le connessioni.

L'utilizzo del display è possibile tramite una delle unità di comando rappresentate. La panoramica seguente mostra le funzioni dei tasti sulle unità di comando.

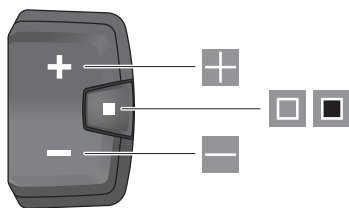
Il tasto di selezione ha due funzioni in base alla durata di pressione del tasto stesso.

Unità di comando a 5 tasti



- Scorrimento verso sinistra
- Scorrimento verso destra
- Aumento del livello di assistenza
- Riduzione del livello di assistenza
- Tasto di selezione (breve pressione)
- Tasto di selezione/ricallio del menu (pressione prolungata > 1 s)

Unità di comando a 3 tasti



- Aumento del livello di assistenza
- Riduzione del livello di assistenza
- Tasto di selezione/scorrimento delle schermate (pressione breve)

- Tasto di selezione/ricallio del menu (pressione prolungata > 1 s)

Avvertenza: gli aggiornamenti software introducono costantemente miglioramenti ed espansioni delle funzionalità. Perciò, le illustrazioni e le funzioni qui mostrate potrebbero differire dalla visualizzazione vera e propria.

Avvertenza: a seconda delle condizioni di luce è disponibile una retroilluminazione che viene attivata solo premendo un tasto. La durata dell'illuminazione può essere impostata.

Indicatori e impostazioni del display

Visualizzazioni della velocità e della distanza

Nell'indicazione tachimetro viene sempre mostrata la velocità attuale.

Nell'indicazione della funzione – combinazione tra campo di testo e valore – è possibile selezionare le seguenti funzioni:

- <Distanza parz.>: distanza percorsa dall'ultimo reset
- <Tempo percorren.>: tempo di marcia dall'ultimo reset
- <Ora>: ora attuale
- <Autonomia>: autonomia presunta della carica della batteria dell'eBike (con le stesse condizioni di modalità di marcia, profilo altimetrico ecc.)
- <Velocità med.>: velocità media raggiunta dall'ultimo reset
- <Velocità max.>: velocità massima raggiunta dall'ultimo reset
- <Distanza totale>: indicazione della distanza totale coperta con l'eBike (non resettabile)

Avvertenza: il display mostra automaticamente un'indicazione della marcia consigliata quando l'eBike è in movimento. La visualizzazione della marcia consigliata si sovrappone al campo di testo (f) del display e può essere disattivata manualmente tramite le impostazioni di base.

Commutazione nell'indicazione della funzione



Premere una o più volte il tasto o fino a visualizzare la funzione desiderata.



Premere una o più volte il tasto di selezione fino a visualizzare la funzione desiderata.


Determinate impostazioni non possono essere effettuate sul display, bensì solo nell'app **eBike Flow**, ad es.:

- <Circonferenza della ruota>
- <Reset calcolo autonomia>
- <Reset automatico del percorso>

Inoltre nell'app **eBike Flow** è riportata una panoramica delle ore di esercizio e dei componenti montati.



Visualizzazione/adattamento delle impostazioni di base

Avvertenza: il menu Impostazioni non può essere richiamato durante la marcia.


Per visualizzare il menu Impostazioni di base, tenere premuto il tasto di selezione  sull'unità di comando finché nel campo di testo non appare **<Impostazioni>**.

Modifica/uscita dalle impostazioni di base



Premere una o più volte il tasto  o  fino a visualizzare l'impostazione di base desiderata.




Premere una o più volte il tasto di selezione  fino a visualizzare l'impostazione di base desiderata.


Avvertenza: l'impostazione modificata viene salvata automaticamente quando si esce dalla rispettiva impostazione di base.

Modifica delle impostazioni di base



Per scorrere verso il basso, premere brevemente il tasto di selezione  fino a visualizzare il valore desiderato.



Per scorrere verso il basso, premere il tasto di selezione  > 1 s fino a visualizzare il valore desiderato.

Avvertenza: se si tiene premuto il tasto corrispondente, il passaggio al valore successivo nelle impostazioni di base avviene automaticamente.


Possono essere selezionate le seguenti impostazioni di base:

- **<Trip reset?>**: tutti i dati sul percorso effettuato fino a quel momento vengono azzerati.
- **<Lingua>**: qui è possibile selezionare la lingua preferita tra le seguenti: tedesco, inglese, francese, spagnolo, portoghese, italiano, olandese, danese, svedese, norvegese, polacco, ceo, giapponese, cinese tradizionale per Taiwan, coreano.
- **<Unità>**: è possibile visualizzare la velocità e la distanza in chilometri o miglia.
- **<Ora>**: qui è possibile impostare l'ora.
- **<Formatoora>**: è possibile visualizzare l'ora nel formato 12 o 24 ore.
- **<Marcia consigl.>**: è possibile attivare o disattivare l'indicazione della marcia consigliata.
- **<Illumin. display>**: qui è possibile impostare la durata della retroilluminazione.
- **<Luminosità>**: la luminosità è regolabile in diversi livelli.
- **<Reset impostaz.??>**: qui è possibile resettare le impostazioni premendo a lungo il tasto di selezione.
- **<Indietro>**: con questa funzione è possibile uscire dal menu impostazioni.


Uscita dal menu Impostazioni di base

Si esce automaticamente dal menu Impostazioni di base in caso di inattività di 60 s, messa in funzione dell'eBike o con l'ausilio della funzione **<Indietro>**.



Premere brevemente il tasto di selezione  per uscire dal menu Impostazioni di base con l'ausilio della funzione **<Indietro>**.



Premere il tasto di selezione  > 1 s per uscire dal menu Impostazioni di base con l'ausilio della funzione **<Indietro>**.

Manutenzione ed assistenza

Manutenzione e pulizia

Nessun componente andrà pulito con un'idropulitrice.

Mantenere sempre pulito lo schermo.

Per la pulizia dello schermo utilizzare un panno morbido, inumidito esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcun tipo di detergente.

Avvertenza: lo schermo può appannarsi in presenza di determinate condizioni di temperatura e umidità dell'aria. Tale fenomeno non rappresenta un guasto. Disporre il display in un ambiente riscaldato e farlo asciugare.

Sottoporre a verifica tecnica la eBike almeno una volta all'anno (ad es., sistema meccanico, aggiornamento del software).

Come criterio per la scadenza di assistenza, l'officina specializzata può inoltre adottare una percorrenza e/o un lasso di tempo. In questo caso, la scadenza di assistenza verrà visualizzata sullo schermo ad ogni accensione.

Per interventi di assistenza o riparazioni sull'eBike, rivolgersi a un'officina specializzata.

► **Far effettuare qualsiasi intervento di riparazione esclusivamente da un'officina specializzata.**

Avvertenza: se si porta l'eBike presso un'officina specializzata per la manutenzione, si consiglia di disattivare **<Lock & Alarm>**.

Servizio Assistenza Clienti e Consulenza Tecnica

Per qualsiasi domanda riguardo all'eBike e ai relativi componenti, rivolgersi a un'officina specializzata.

I dati di contatto delle officine specializzate sono disponibili sul sito web www.bosch-ebike.com.



Informazioni dettagliate in merito ai componenti dell'eBike ed alle relative funzioni sono riportate nel Bosch eBike Help Center.

Trasporto

► **Se si porta con sé l'eBike all'esterno dell'auto, ad es. su un portapacchi, togliere il display e la batteria eBike (ad eccezione delle batterie eBike installate in modo permanente) al fine di evitare danni.**

Smaltimento e sostanze contenute nei prodotti

Le indicazioni relative alle sostanze contenute nei prodotti sono consultabili al seguente link:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Non gettare le eBikes, né i relativi componenti, nei rifiuti domestici.

La restituzione al rivenditore è possibile se quest'ultimo si offre di ritirare il prodotto volontariamente o se è obbligato per legge a farlo. Osservare le relative normative nazionali.



I singoli componenti dell'eBike, gli accessori e gli imballaggi devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi personalmente che su questi componenti dell'eBike non siano più presenti dati personali.

Le batterie che possono essere rimosse dai componenti dell'eBike senza essere distrutte devono essere rimosse già prima dello smaltimento e sottoposte ad apposita raccolta differenziata.



In conformità al Regolamento (UE)

2023/1542, gli apparecchi elettrici non più utilizzabili e le batterie/pile difettose o usate devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

La raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ha lo scopo di smistare preliminarmente e in purezza le sostanze e supporta un trattamento e un riciclaggio conformi delle materie prime, rispettando così le persone e l'ambiente.



Con riserva di modifiche tecniche.

Veiligheidsaanwijzingen



Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en instructies voor de toekomst.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip **eBike-accu** heeft betrekking op alle originele Bosch eBike-accu's van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

Het in deze gebruiksaanwijzing gebruikte begrip **aandrijf-eenheid** heeft betrekking op alle originele Bosch aandrijf-eenheden van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

- ▶ **Lees de veiligheidsaanwijzingen en instructies in alle gebruiksaanwijzingen van de eBike-componenten en in de gebruiksaanwijzing van uw eBike, en volg deze op.**
- ▶ **Probeer niet het display of de bedieningseenheid tijdens het fietsen te bevestigen!**
- ▶ **Laat u niet afleiden door de aanduiding van het display, vooral door meldingen die naar aanleiding van een situatie verschijnen.** De aanduiding van rij-informatie mag u niet verlokken tot onbezonnen rijgedrag. Wanneer u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeval. Wanneer u, naast het wisselen van de rijmodus, gegevens op uw display wilt invoeren, stop dan en voer de betreffende gegevens in.
- ▶ **Bedien uw smartphone niet tijdens het fietsen.** Wanneer u zich niet uitsluitend op het verkeer concentreert, loopt u het risico om betrokken te raken bij een ongeval. Stop daarom en voer daarna pas de betreffende gegevens in.
- ▶ **Stel de helderheid van het scherm zodanig in dat u belangrijke informatie zoals snelheid of waarschuwingsymbolen goed kunt zien.** Een verkeerd ingestelde schermhelderheid kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ▶ **Open het display niet.** Het display kan door het openen vernietigd worden en de aanspraak op garantie vervalt.
- ▶ **Gebruik het display niet als greep.** Wanneer u de eBike aan het display oilt, kunt u het display onherstelbaar beschadigen.
- ▶ **Zet de eBike niet ondersteboven op stuur en zadel neer, wanneer het display of de houder ervan buiten het stuur uitsteekt.** Het display of de houder kunnen onherstelbaar beschadigd worden. Pak het display weg, ook voordat u de eBike in een montagehouder vastzet, om te voorkomen dat het display eraf valt of beschadigd wordt.
- ▶ **Voorzichtig!** Bij het gebruik van het display met *Bluetooth®* en/of WiFi kunnen zich storingen bij andere apparaten en installaties, vliegtuigen en medische apparaten (bijv. pacemakers, hoorapparaten) voordoen. Eveneens kan schade aan mens en dier in de directe omgeving niet volledig uitgesloten worden. Gebruik het display met

Bluetooth® niet in de buurt van medische apparaten, tankstations, chemische installaties, gebieden waar ontploffingsgevaar heerst, en in explosiegebieden. Gebruik het display met *Bluetooth®* niet in vliegtuigen. Vermijd het gebruik gedurende een langere periode in de directe omgeving van het lichaam.

- ▶ Het *Bluetooth®* woordmerk evenals de beeldmerken (logo's) zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit/deze woordmerk/beeldmerken door Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems vindt plaats onder licentie.
- ▶ **Het display is uitgerust met een draadloze interface. Lokale gebruiksbependingen, bijv. in vliegtuigen of ziekenhuizen, moeten in acht genomen worden.**

Veiligheidsaanwijzingen voor knooppellen



WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de knooppel niet in de handen van kinderen komt. Knooppellen zijn gevaarlijk.

Als het product niet op de eBike is aangebracht, is het product niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar kinderen kunnen zijn. Als het batterijvak niet goed sluit, het product niet meer gebruiken en uit de buurt van kinderen houden.

- ▶ **Knooppellen mogen nooit ingeslikt of in andere lichaamsopeningen binnengebracht worden. Wanneer het vermoeden bestaat dat de knooppel ingeslikt of in een andere lichaamsopening binnengebracht werd, bezoek dan onmiddellijk een arts.** Inslikken van de knooppel kan binnen 2 uur leiden tot zeer ernstige inwendige chemische brandwonden en tot de dood.
- ▶ **Let bij het wisselen van de knooppel op een vakkundige vervanging van de knooppel.** Er bestaat explosiegevaar.
- ▶ **Gebruik uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing vermelde knooppellen.** Gebruik geen andere knooppellen of een andere energievoorziening.
- ▶ **Probeer niet de knooppel weer op te laden en kort te sluiten.** De knooppel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Verwijder ontladen knooppellen en voer deze correct af.** Ontladen knooppellen kunnen gaan lekken en daarvoor personen verwonden of het product beschadigen.
- ▶ **Oververhit de knooppel niet en gooi deze niet in het vuur.** De knooppel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Beschadig de knooppel niet en haal de knooppel niet uit elkaar.** De knooppel kan gaan lekken, exploderen, branden en personen verwonden.
- ▶ **Breng een beschadigde knooppel niet in contact met water.** Uitstromend lithium kan met water waterstof produceren en op die manier tot een brand, explosie of verwonding van personen leiden.

Privacyverklaring

Bij de aansluiting van de eBike op de **Bosch DiagnosticTool 3** of bij de vervanging van eBike-componenten worden technische gegevens over uw eBike (bijv. fietsfabrikant, model, bike-ID, configuratiegegevens) evenals over het gebruik van de eBike (bijv. totale rijtijd, energieverbruik, temperatuur) doorgegeven aan Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) voor de bewerking van uw aanvraag, bij een servicebeurt en voor productverbetering. Meer informatie over de gegevensverwerking vindt u op www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Aanwijzing: Vanwege de betere leesbaarheid worden sommige waarden zonder cijfers achter de komma weergegeven. Deze zijn naar boven of beneden afgerond.

Beschrijving van product en werking

Beoogd gebruik

Het display **Intuvia 100** is bestemd voor de weergave van rijgegevens op een eBike van de systeemgeneratie **the smart system (het smart systeem)**.

Om de eBike en het display **Intuvia 100** ten volle te kunnen gebruiken, is een compatibele smartphone met de app **eBike Flow** nodig.

 Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **eBike Flow** gratis in de Apple App Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om de app **eBike Flow** te downloaden.

Afgebeelde componenten

De nummering van de afgebeelde componenten heeft betrekking op de weergaven op de pagina's met afbeeldingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing.

- (1) Toets *Bluetooth*[®]
- (2) Batterijvakdeksel
- (3) Opname blokkeerschroef
- (4) Display-contact
- (5) Reset-toets
- (6) Blokkeerschroef display
- (7) Houder display
- (8) Opnameschaal display
- (9) Display
- (10) Batterijvak
- (11) Bevestigingsschroef houder
- (12) Platte schroevendraaier^{a)}
- (13) Batterij (knoopcel type CR2450)
- (14) Afdichtingsrubber

a) Niet bij de levering inbegrepen

Aanduidingselementen display

- (a) Oplaadaanduiding eBike-accu
- (b) Aanduiding fietsverlichting
- (c) Aanduiding rijmodus
- (d) Aanduiding ondersteuning van de aandrijfleenheid
- (e) Aanduiding eenheid
- (f) Tekstaanduiding
- (g) Oriëntatiebalk
- (h) Waarde-aanduiding
- (i) Snelheidsmeteraanduiding

Technische gegevens

Display	Intuvia 100	
Productnummer		BHU3200
Gebruikstemperatuur ^{A)}	°C	-5 ... +40
Opslagtemperatuur	°C	+10 ... +40
Batterijen		3 V, 1 × CR2450
Beschermklasse		IP55
Gewicht, ca.	g	63
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
- Frequentie	MHz	2400–2480
- Zendermogen	mW	≤ 1

A) Buiten dit temperatuurbereik kunnen zich storingen in de weergave voordoen.

De licentie-informatie voor het product is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/licences

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems dat de radioapparatuur **Intuvia 100** voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bosch-ebike.com/conformity.

Certificeringsinformatie

Voor de weergave van de certificeringsnummers (E-labels) houdt u de toets *Bluetooth*[®] **(1)** zo lang ingedrukt tot **<Certificeringen>** op het scherm verschijnt. Laat de toets *Bluetooth*[®] **(1)** los en blader door alle E-labels door kort op de toets *Bluetooth*[®] **(1)** te drukken.

Montage

Display plaatsen en verwijderen (zie afbeelding A)

Voor het **plaatsen** van het display **(9)** zet u de lipjes van het batterijvak **(10)** in de opnameschaal **(8)** van de houder en duwt u het display licht omlaag. Voor het vergrendelen draait u het display rechtsom tot deze vastklikt.

Voor het **wegnemen** van het display **(9)** draait u dit linksom en neemt u het display uit de opnameschaal **(8)**.

► Als u de eBike parkeert, verwijdert u het display.

Blokkeerschroef aanbrengen (zie afbeelding B)

Het is mogelijk om het display in de houder te beveiligen tegen wegnemen. Daarbij moet het display zich in de houder bevinden. Draai de bevestigingsschroef (11) van de klem met een binnenzeskantsleutel los tot de houder (7) kan worden bewogen. Draai de houder (7) tot de onderkant van het display toegankelijk is. Breng de blokkeerschroef (6) aan en schroef deze aan het display vast. Lijn de houder (7) met het display correct uit en draai de bevestigingsschroef (11) met een binnenzeskantsleutel weer vast.

Aanwijzing: De blokkeerschroef is geen diefstalbeveiliging.

Gebruik

► **Verwijder vóór de eerste ingebruikname de beschermfolie van het scherm om de volledige functionaliteit van het display te garanderen.** Wanneer de beschermfolie op het scherm blijft zitten, kan dit leiden tot belemmeringen van de functionaliteit/prestaties van het display.

Verbinding van het display met de eBike (pairing)

Gewoonlijk is uw display al met de eBike verbonden. Mocht dit niet het geval zijn, schakel uw eBike in en ga als volgt te werk:

- Installeer de app **eBike Flow**.
- Activeer *Bluetooth®* op uw smartphone en open de app **eBike Flow**.
- Kies in de app **eBike Flow <Instellingen>** → **<Mijn eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Onderdelen>** → **<Nieuw apparaat toevoegen>**. Kies vervolgens **<Intuvia 100>**.
- Druk kort op de toets *Bluetooth®* (1) tot **<Pairing Mode?>** op het scherm verschijnt.
- Op het scherm verschijnt de apparaat-ID.
- Selecteer in de app **eBike Flow** het gewenste apparaat met dezelfde ID.

Verdere aanwijzingen vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/help-center.

Displaysoftware bijwerken

U kunt via de app **Intuvia 100 Update** de allernieuwste versie voor uw display installeren.

In de app **eBike Flow** onder **<Mijn eBike>** → **<eBike-pas>** → **<Onderdelen>** → **<Intuvia 100>** kunt u de momenteel gebruikte softwareversie van het display bekijken. In hetzelfde menupunt bevindt zich een link naar het Bosch eBike Help Center, via welke u de link naar de app **Intuvia 100 Update** vindt.



Afhankelijk van het besturingssysteem van de smartphone kan de app **Intuvia 100 Update** gratis in de Apple App Store of de Google Play Store gedownload worden.

Scan met uw smartphone de code om verdere aanwijzingen over de app **Intuvia 100 Update** en de links naar de Apple App Store of Google Play Store te krijgen.

Display in-/uitschakelen

Schakel de eBike in.

Voor het **inschakelen** van het display moet dit in de houder geplaatst zijn. Het display-contact (4) wordt automatisch ingedrukt.

Schakel de bedieningseenheid in en beweeg de eBike iets.

Voor het **uitschakelen** van het display heeft u de volgende mogelijkheden:

- Druk op de aan/uit-toets op de bedieningseenheid om de eBike uit te schakelen.
Ook het display wordt uitgeschakeld.
- Neem het display uit de houder.
Het display wordt na 60 s automatisch uitgeschakeld.

Energievoorziening van het display

Het display wordt door de CR2450-knoopcel van energie voorzien.

Knoopcel vervangen (zie afbeeldingen C–D)

Wanneer de knoopcel (13) van het display bijna leeg is, verschijnt er een dienovereenkomstige melding op het scherm. Open het batterijvakdeksel (2) met een platte schroevendraaier (12) en verwijder de lege knoopcel.

Plaats een nieuwe knoopcel van het type CR2450 met de tekst omlaag in het batterijvakdeksel (2) en sluit het batterijvak. Let erop dat het afdichtingsrubber (14) zich daarbij in de juiste positie bevindt.

Plaats het display vervolgens in de houder.

Oplaadaanduiding van de eBike-accu

Het display geeft de laadtoestand van de eBike-accu in procent aan. Als de laadtoestand onder 30 % of 10 % komt, verschijnt er eenmalig een aanwijzing. De aanwijzing kan worden bevestigd of de weergave verdwijnt automatisch na 5 s.

Bediening

De toets *Bluetooth®* (1) beschikt over diverse functies: wanneer het display met een bedieningseenheid was verbonden en uit de houder werd genomen, kunnen de aanduidingen binnen 60 s worden gewisseld. Druk hiervoor kort op de toets *Bluetooth®* (1). Daarna wordt het display in stand-by gezet.

Aanwijzing: Wanneer u uw eBike meerdere maanden niet gebruikt, verwijder het display dan uit zijn houder en zet het display in de opbergmodus. Druk hiervoor zolang op de toets *Bluetooth®* (1) tot **<Storage Mode?>** verschijnt.

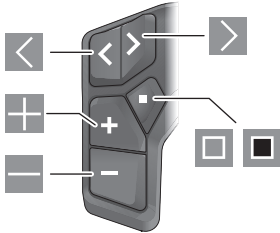
Om de opbergmodus te deactiveren, schakelt u de eBike in en drukt u 3 s op de toets *Bluetooth®* (1). Op het scherm krijgt u de bevestiging van de verbinding van de eBike met het display te zien.







De reset-toets (5) dient ervoor het display terug te zetten naar fabrieksinstellingen en alle verbindingen te wissen.

De bediening van het display is mogelijk via een van de weer-gegeven bedieningseenheden. De functies van de toetsen op de bedieningseenheden kunt u vinden in het onderstaande overzicht.

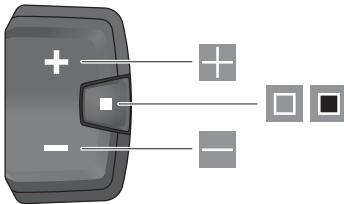
De keuzetoets heeft afhankelijk van hoe lang erop wordt gedrukt 2 functies.





Bedieningseenheid met 5 toetsen



-  naar links bladeren
-  naar rechts bladeren
-  Ondersteuningsniveau verhogen
-  Ondersteuningsniveau verlagen
-  keuzetoets (kort indrukken)
-  keuzetoets/menu opvragen (lang indrukken > 1 s)

Bedieningseenheid met 3 toetsen



-  Ondersteuningsniveau verhogen
-  Ondersteuningsniveau verlagen
-  keuzetoets/door de schermen bladeren (kort indrukken)
-  keuzetoets/menu opvragen (lang indrukken > 1 s)

Aanwijzing: Middels software-updates worden regelmatig verbeteringen en uitbreidingen van de functies geïntroduceerd. Daarom kunnen de hier getoonde afbeeldingen en functies afwijken van de daadwerkelijke weergave.

Aanwijzing: Afhankelijk van de lichtomstandigheden is er een achtergrondverlichting die alleen door een druk op de toets wordt geactiveerd. De duur van de verlichting kan worden ingesteld.

Aanduidingen en instellingen van het display

Snelheids- en afstands aanduidingen

In de snelheidsmeteraanduiding verschijnt altijd de actuele snelheid.



In de functie-aanduiding – combinatie van tekstaanduiding en waarde-aanduiding – kan worden gekozen uit de volgende functies:

- **<Afstand>**: sinds de laatste reset afgelegde afstand
- **<Rijtijd>**: rijtijd sinds de laatste reset
- **<Tijd>**: actuele tijd
- **<Actieradius>**: vermoedelijk bereik van de beschikbare eBike-acculading (bij gelijkblijvende omstandigheden als rijmodus, routeprofiel enz.)
- **<Ø Snelheid>**: sinds de laatste reset bereikte gemiddelde snelheid
- **<Max. snelheid>**: sinds de laatste reset bereikte maximale snelheid
- **<Totale afstand>**: aanduiding van de totaal met de eBike afgelegde afstand (kan niet gereset worden)


Aanwijzing: Het display laat automatisch een schakeladvies bij het rijden met de eBike zien. De aanduiding van het schakeladvies verschijnt over de tekstaanduiding **(f)** van het display heen en kan handmatig via de basisinstellingen worden gedeactiveerd.

Wisselen naar de functie-aanduiding



Druk zo vaak op de toets  of  tot de gewenste functie verschijnt.



Druk zo vaak op de keuzetoets  tot de gewenste functie verschijnt.

Bepaalde instellingen kunnen niet op het display, maar alleen in de app **eBike Flow** worden uitgevoerd, bijv.:

- **<Wielgrootte>**
- **<Berekening van de actieradius resetten>**
- **<Auto-trip resetten>**

Bovendien krijgt u in de app **eBike Flow** een overzicht van de gebruiksuren en de gemonteerde componenten.



Basisinstellingen weergeven en aanpassen

Aanwijzing: Het instellingsmenu kan niet tijdens het fietsen worden opgevraagd.


Om in het menu Basisinstellingen te komen, drukt u op de bedieningseenheid zolang op de keuzetoets  tot in de tekstaanduiding **<Instellingen>** verschijnt.

Basisinstellingen wisselen/verlaten



Druk zo vaak op de toets  of  tot de gewenste basisinstelling verschijnt.




Druk zo vaak op de keuzetoets  tot de gewenste basisinstelling verschijnt.


Aanwijzing: De gewijzigde instelling wordt bij het verlaten van de betreffende basisinstelling automatisch opgeslagen.

Basisinstellingen wijzigen



Druk voor omlaag bladeren kort op de keuzetoets  tot de gewenste waarde verschijnt.



Druk voor omlaag bladeren langer dan 1 s op de keuzetoets  tot de gewenste waarde verschijnt.

Aanwijzing: Wanneer u de betreffende toets ingedrukt houdt, wordt er automatisch gewisseld naar de volgende waarde in de basisinstellingen.

U kunt kiezen uit de volgende basisinstellingen:

- **<Trip gereset?>**: alle gegevens bij de tot dan toe afgelegde route worden op nul gezet.
- **<Taal>**: hier kunt u uit de volgende talen uw voorkeurstaal kiezen:
Duits, Engels, Frans, Spaans, Portugees, Italiaans, Nederlands, Deens, Zweeds, Noors, Pools, Tsjechisch, Japans, traditioneel Chinees voor Taiwan, Koreaans.
- **<Eenheden>**: u kunt snelheid en afstand in kilometer of mijl laten weergeven.
- **<Tijd>**: hier kunt u de tijd instellen.
- **<Tijd formaat>**: u kunt de tijd in het 12-uurs- of 24-uursformaat laten weergeven.
- **<Schakeladvies>**: u kunt de aanduiding van een schakeladvies in- of uitschakelen.
- **<Displayverlicht.>**: hier kunt u de duur van de achtergrondverlichting instellen.
- **<Helderheid>**: de helderheid kan in diverse standen worden aangepast.
- **<Inst. Reset?>**: hier kunt u door lang indrukken van de keuzetoets de instellingen resetten.
- **<Terug>**: met deze functie kunt u het menu Instellingen verlaten.

Menu Basisinstellingen verlaten

Het menu Basisinstellingen verlaat u automatisch als er 60 s op geen enkele toets wordt gedrukt, fietsen met de eBike of met behulp van de functie **<Terug>**.



Druk kort op de keuzetoets  om het menu Basisinstellingen met behulp van de functie **<Terug>** te verlaten.



Druk langer dan 1 s op de keuzetoets  om het menu Basisinstellingen met behulp van de functie **<Terug>** te verlaten.

Onderhoud en service

Onderhoud en reiniging

Alle componenten mogen niet met water onder druk gereinigd worden.

Houd het scherm schoon.

Gebruik voor de reiniging van het scherm een zachte, alleen met water bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

Aanwijzing: Het scherm kan onder bepaalde temperatuur- en luchtvochtigheidsomstandigheden beslaan. Wanneer dit gebeurt, is dat geen fout. Leg het display in een verwarmde ruimte en laat het drogen.

Laat uw eBike minstens één keer per jaar technisch controleren (o.a. mechanisme, actualiteit van de systeemsoftware).

Bovendien kan de gespecialiseerde fietsenmaker voor de servicebeurt een kilometerstand en/of een periode ten grondslag leggen. In dit geval krijgt u telkens na het inschakelen op het scherm te zien wanneer het tijd is voor de volgende servicebeurt.

Neem voor service of reparaties aan de eBike contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

▶ Laat alle reparaties uitsluitend door een gespecialiseerde fietsenmaker uitvoeren.

Aanwijzing: Wanneer u uw eBike voor onderhoud bij een gespecialiseerde fietsenmaker afgeeft, wordt aangeraden **<Lock & Alarm>** te deactiveren.

Klantenservice en gebruiksadvies

Neem bij alle vragen over de eBike en zijn componenten contact op met een gespecialiseerde fietsenmaker.

Contactgegevens van de gespecialiseerde fietsenmakers vindt u op de internetpagina www.bosch-ebike.com.



Meer informatie over de eBike-componenten en hun functies vindt u in het Bosch eBike Help Center.

Vervoer

- ▶ **Wanneer u uw eBike buiten uw auto, bijv. op een fietsdrager meeneemt, verwijder dan het display en de eBike-accu (uitzondering: vast ingebouwde eBike-accu) om beschadigingen te vermijden.**

Afvoer en stoffen in producten

Informatie over stoffen in producten vindt u onder de volgende link: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Gooi eBikes en hun componenten niet bij het huisvuil!

Teruggave in de handel is mogelijk voor zover deze de teruggave vrijwillig aanbiedt of hiertoe wettelijk verplicht is.

Neem daarbij goed nota van de nationale voorschriften.



De afzonderlijke eBike-componenten zoals accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Zorg er zelf voor dat zich geen persoonsgegevens meer op deze eBike-componenten bevinden.

Batterijen die niet-destructief uit de eBike-componenten kunnen worden genomen, moeten vóór de afvoer zelf verwijderd en naar een apart inzamelpunt voor batterijen gebracht worden.



Conform de verordening (EU) 2023/1542 moeten afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en defecte of verbruikte accu's/batterijen apart ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Het apart inzamelen van elektrische apparaten is bedoeld voor een zuivere voorsortering en ondersteunt een correcte behandeling en terugwinning van de grondstoffen. Op deze manier worden mens en milieu gespaard.



Wijzigingen voorbehouden.